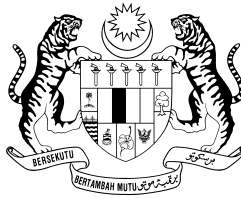


Sulit selepas data diisi
Confidential when filled with data



PERKHIDMATAN PENGINAPAN
ACCOMODATION SERVICES

307

Sila buat satu salinan untuk rekod tuan
Please make a copy for your record

NG NO. BATCH BIL

--	--	--

TAHUN RUJUKAN 2021
REFERENCE YEAR 2021

JABATAN PERANGKAAAN MALAYSIA
DEPARTMENT OF STATISTICS MALAYSIA
www.dosm.gov.my

SURVEI EKONOMI TAHUNAN 2022
ANNUAL ECONOMIC SURVEY 2022

Sila kembalikan soal selidik dalam masa 30 hari
Please return the questionnaire within 30 days

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Nombor Siri / Serial Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Nama pertubuhan dan alamat pos
Name of establishment and postal address

--

Sila pinda jika alamat pos di atas tidak tepat
Please amend if the above postal address is incorrect

Sila lengkap dan kembalikan soal selidik ini kepada:
Please complete and return this questionnaire to:

Bagi sebarang pertanyaan, sila hubungi:
For enquiries, please contact:

No. Tel / Tel. No. :
No. Faks / Fax. No. :
E-mel / Email :

PENGAKUAN / DECLARATION:

Nama / Name :
Jawatan / Designation :
Telefon / Telephone :
No. Faks / Fax No. :
E-mel / Email :

Dengan ini saya mengesahkan bahawa maklumat yang diberi adalah lengkap dan betul sepanjang pengetahuan dan kepercayaan saya.
I hereby declare that the information given in this return is complete and correct to the best of my knowledge and belief.

Tandatangan / Signature :
Tarikh / Date :

MAKLUMAN AM / GENERAL INFORMATION

- Jabatan Perangkaan Malaysia sedang melaksanakan Survei Ekonomi Tahunan 2022 (bagi tahun rujukan 2021).
- Tujuan utama ialah untuk menyediakan maklumat agregat dan profil sektor ini yang diperlukan oleh kerajaan bagi membentuk program dan polisi ekonomi di peringkat nasional.
- Maklumat yang dikumpul adalah mengikut peruntukan di bawah Akta Perangkaan 1965 (Disemak - 1989). Seksyen 5 di bawah Akta ini menghendaki mana-mana pertubuhan yang beroperasi di Malaysia untuk memberikan maklumat sebenar atau anggaran terbaik kepada Jabatan. Mengikut Akta ini, kandungan soal selidik pertubuhan / individu yang diterima adalah SULIT dan tidak boleh dihebahkan kepada sesiapa atau mana-mana institusi di luar Jabatan ini. Sementara itu, Seksyen 7 di bawah Akta yang sama memperuntukkan denda kepada responden boleh dikenakan denda sekiranya gagal memberi maklumat yang diperlukan.
- Tuan diminta melaporkan butir-butir yang berkaitan dengan pertubuhan tuan seperti tercatat di atas dan mengembalikan soal selidik yang lengkap ke Jabatan ini.
- Sekiranya pertubuhan tuan tidak beroperasi dalam tahun rujukan 2021, sila kembalikan soal selidik dengan pengisian 1.4.1 sahaja ke Jabatan ini.

- The Department of Statistics, Malaysia is conducting the Annual Economic Survey 2022 (for reference year 2021).
- The main objective is to provide aggregated information and profile of the sectors required by the government to formulate national economic programmes and policies.
- The information is gathered under the provisions of the Statistics Act 1965 (Revised - 1989). Section 5 of this Act requires all establishments operating in Malaysia to provide actual information or best estimates to the Department. The Act stipulates that the contents of the establishments / individual returns are *CONFIDENTIAL* and will not be divulged to any person or institution outside this Department. Meanwhile, Section 7 under the same Act provides a penalty should the respondent failed to furnish the required information.
- You are requested to provide information related to your establishment as stated above and return the completed questionnaire to the Department.
- If your establishment was not in operation during the reference year 2021, please return the questionnaire with 1.4.1 only to the Department.

DATU' SRI DR. MOHD UZIR MAHIDIN
KETUA PERANGKAWAN MALAYSIA
CHIEF STATISTICIAN, MALAYSIA

Tarikh / Date :

Kerjasama tuan dalam menjayakan survei ini amatlah dihargai / Your cooperation in ensuring the success of this survey is very much appreciated

Soal selidik ini akan diproses menggunakan teknologi ICR (Intelligent Character Recognition).

Sila JANGAN LIPAT, gunakan pen bulat HITAM semasa melengkapkan soal selidik ini.

This questionnaire will be processed using ICR technology (Intelligent Character Recognition).
Please **DO NOT FOLD**, use **BLACK ball pen** when completing this questionnaire.

Muat turun soal selidik boleh dibuat melalui www.dosm.gov.my. Tulis dengan kemas di dalam kotak menggunakan **HURUF BESAR atau tanda (X) pada kotak yang berkenaan.**
Downloading of the questionnaire can be made through www.dosm.gov.my. Write neatly within the boxes using **CAPITAL LETTER** or mark (X) in the appropriate box.

**ARAHAN
INSTRUCTION**

Sila rujuk kepada arahan berikut:
Please refer the following instruction:

1. Soal selidik ini akan diproses dengan menggunakan peralatan elektronik (*Intelligent Character Recognition*).
This questionnaire will be processed using electronic equipment (Intelligent Character Recognition).
2. Gunakan **pen bulat HITAM** untuk melengkapkan soal selidik ini.
*Use **BLACK ball pen** when completing this questionnaire.*
3. Tulis dengan kemas di dalam kotak menggunakan **HURUF BESAR** atau tanda '**X**' pada kotak yang berkenaan.
Pastikan setiap nombor, abjad atau tanda berada di dalam kotak yang telah disediakan.
*Write neatly within the boxes using **CAPITAL LETTER** or mark '**X**' in the appropriate box.*
Keep each number, letter or tick within the data entry boxes provided.

Contoh:
Example:

8	J	A	L	A	N	8	/	8	Bulan / Month	0	8	/	Tahun / Year	2	0	2	2	1	<input checked="" type="checkbox"/>	Ya / Yes	2	<input type="checkbox"/>	Tidak / No
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---------------	---	---	---	--------------	---	---	---	---	---	-------------------------------------	----------	---	--------------------------	------------

4. Tinggalkan kotak jawapan kosong sekiranya tiada maklumat.
Leave answer boxes blank where you have no response or data to enter.
5. Jangan menulis 'nil', 'n/a' atau garisan di dalam kotak berkenaan.
Sekiranya berlaku kesilapan, sila gariskan jawapan yang salah atau tanda '**X**' dan tuliskan jawapan yang betul di dalam kotak yang sedia ada, atau jika tiada ruang sila tulis di luar kotak berdekatan dengan perkara yang terlibat. Jangan gunakan *correction pen*.
Do not use 'nil', 'n/a' or draw a line in the data entry boxes.
If a mistake is made, cross out the incorrect answer or mark 'X' and either write the answer in the remaining boxes, or if not enough space, write next to the relevant item. Do not use correction pen.

Contoh:
Example:

a)	8	6	0	0	-	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	8	6	0	0					
																			8 6 0 0															
														8 6 0 0																				
b)	8	6	0	0	-	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	8	6	0	0
																				8 6 0 0														

6. Sekiranya terdapat nilai kerugian, sila tandakan dengan tanda negatif.
Show a loss (deficit) with a negative sign.

							-	8	6	6	8
--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	---

7. Jika anda menandakan petak yang salah, hitamkan petak yang salah seperti ini dan tandakan di dalam petak yang betul.
If you have marked the wrong box, shade the box as shown here and mark in the relevant box.
8. Perkara yang disenaraikan sebagai **termasuk** dan **tidak termasuk** hanyalah sebagai contoh dan tidak boleh diambil kira sebagai senarai yang lengkap.
The items listed under including and excluding are examples and should not be taken as a complete list of items.

9. Sila kemukakan sebarang komen dan cadangan:
Please provide any comments and suggestions:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TEMPOH LAPORAN / REPORTING PERIOD

NG	NO. BATCH	BIL
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Sila laporkan untuk takwim 2021 atau tahun kewangan terkini yang berakhir tidak lewat daripada 30 Jun 2022
Please report for the calendar year 2021 or for your most recent financial year ending no later than 30 June 2022

1 MAKLUMAT PENGENALAN
IDENTIFICATION PARTICULARS

1.1 Nombor Pendaftaran Syarikat / Perniagaan (SSM) atau lain-lain (sila nyatakan)
Registration Number of Company / Business (CCM) or others (please specify)

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE **010002**

1.2 Sila tanda (x) bagi jenis pertubuhan ini dalam satu kotak sahaja
Please mark (x) for this type of establishment in one box only

- 1 Bebas 2 Ibu Pejabat 3 Cawangan / Pejabat Operasi
Independent Headquarters Branch / Operations Office

KEGUNAAN PEJABAT **010040**
OFFICE USE

Nota / Note:

Sekiranya jawapan ialah (2), sila lengkapkan Soalan 12 di muka surat 25
If the answer is (2), please complete Question 12 on page 25

1.3 Tahun mula perniagaan sekarang
Commencement year of present business

Tahun / Year **010003**

1.4 Data dalam pelaporan ini meliputi tempoh operasi
Data in this return covers the operational period

Dari / / **010004** hingga / / **010005**
From / / to / /

1.4.1 Jika tempoh masa laporan tidak meliputi seluruh tahun atau pertubuhan ini tidak beroperasi, sila tanda (X) sebab-sebab di bawah
(Boleh pilih lebih daripada satu)

If the reporting period does not cover a full year or this establishment not in operation, please mark (X) the reason(s) below
(May choose more than one)

- | | |
|--|---|
| (a) Operasi bermusim 0100
Seasonal operations 06 <input type="checkbox"/> | (e) Operasi diberhentikan 0100
Ceased operations 10 <input type="checkbox"/> |
| (b) Perniagaan baharu 07 <input type="checkbox"/> | (f) Tidak aktif untuk sementara 11 <input type="checkbox"/> |
| (c) Pertukaran hak milik 08 <input type="checkbox"/> | (g) Lain-lain (sila nyatakan) 12 <input type="checkbox"/> |
| (d) Perubahan tahun fiskal 09 <input type="checkbox"/> | |

010013

1.5 Sila nyatakan alamat laman web pertubuhan ini sekiranya ada
Please specify the address of this establishment's website if applicable

010053

1.6 Sila nyatakan alamat tempat perniagaan sekiranya ia tidak sama dengan alamat pos di muka hadapan
Please specify the address of your business operation if it differs from the postal address as stated on the front page

010014

Poskod **010015**
Postcode

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

	Negeri 010017	Daerah Pentadbiran 010018	Daerah Banci 010019	No. BP 010020	Strata 010021
Kod alamat tempat perniagaan Address code of business operation	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	010022	010023	010024	010025	010026
Kod alamat pos Postal address code	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

1

MAKLUMAT PENGENALAN (samb.)
IDENTIFICATION PARTICULARS (cont'd)

1.7 Adakah data yang dilaporkan di dalam pelaporan ini hanya berkaitan dengan pertubuhan ini di mana lokasinya adalah sama seperti alamat yang diberikan di dalam Soalan 1.6 di atas?

Do the data reported in this return related only to this establishment whose location is the same as the address given in Question 1.6 above?

Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja

Please mark (X) in one box only

010016

1 Ya / Yes

2 Tidak / No

1.8 Sila nyatakan aktiviti utama pertubuhan ini, tanda (X) dalam satu kotak sahaja

Please specify the principal activity of this establishment, mark (X) in one box only

010027

55101 **Hotel dan hotel resort**
Hotels and resort hotels

55102 **Motel / hotel bajet**
Motel / budget hotel

55103 **Hotel apartmen**
Apartment hotels

55104 **Chalet**
Chalets

55105 **Rumah rehat / rumah tetamu**
Rest houses / guest houses

55106 **Bed and breakfast unit**
Bed and breakfast units

55107 **Asrama**
Hostels

55109 **Aktiviti penginapan jangka pendek yang lain t.t.t.l**
Other short term accommodation activities n.e.c

55200 **Tapak perkhemahan, taman kenderaan rekreasi dan taman treler**
Camping grounds / sites and recreational vehical parks

55900 **Penginapan lain**
Other accomodation

--	--	--

1

MAKLUMAT PENGENALAN (samb.)
IDENTIFICATION PARTICULARS (cont'd)

1.9 Sila terangkan secara ringkas aktiviti utama yang dilaporkan di Soalan 1.8:

Please describe briefly the principal activity reported in Question 1.8:

010028

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Kod Industri (semasa mel)
Industry Code (at the time mailing)

0100

29

Kod Industri Semasa
Current Industry Code

30

1.10 Sila nyatakan peratus pendapatan pertubuhan ini yang dihasilkan daripada aktiviti berikut.

Please specify the percentage of this establishment's revenue was generated from the following activities?

(a) Aktiviti utama (merujuk aktiviti di Soalan 1.8)
Principal activity (refer activity Question 1.8)

0100

31

 (%)

(b) Aktiviti sekunder (selain daripada aktiviti di Soalan 1.8), sila nyatakan:
Secondary activity (other than activity in Question 1.8), please specify:

0100

32

 (%)

010033

Jumlah Total

 (%)

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Kod Industri Sekunder
Secondary Industry Code

0100

34

1.11 Adakah pertubuhan ini melabur di luar Malaysia? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja

Does this establishment invest outside Malaysia? Please mark (X) in one box only

010035

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

TARAF SAH ORGANISASI LEGAL ORGANISATION

2.1 Sila tanda (x) bagi jenis taraf sah organisasi dalam satu kotak sahaja
Please mark (x) for type of legal organisation in one box only

- | | |
|--|----------------------------|
| | 020001 |
| (a) Hak milik perseorangan
<i>Individual proprietorship</i> | 1 <input type="checkbox"/> |
| (b) Perkongsian
<i>Partnership</i> | 2 <input type="checkbox"/> |
| (c) Perkongsian liabiliti terhad
<i>Limited liabilities partnership</i> | 9 <input type="checkbox"/> |
| (d) Syarikat Sendirian Berhad
<i>Private Limited Company</i> | 3 <input type="checkbox"/> |
| (e) Syarikat awam berhad
<i>Public limited company</i> | 4 <input type="checkbox"/> |
| (f) Syarikat koperasi
<i>Co-operative</i> | 5 <input type="checkbox"/> |
| (g) Perbadanan awam
<i>Public corporation</i> | 6 <input type="checkbox"/> |
| (h) Pertubuhan persendirian yang tidak mencari keuntungan
<i>Private non-profit making organisation</i> | 7 <input type="checkbox"/> |

2.2 Adakah pertubuhan ini milikan wanita? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja. [Bagi yang menjawab 2.1 (a), (b), (c) atau (d) sahaja]
Is this a woman-owned establishment? Please mark (X) in one box only. [For those who answered 2.1 (a), (b), (c) or (d) only]

020002

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Nota : Definisi pertubuhan milikan wanita

Notes: Definition of woman-owned establishment

- (a) 51 peratus dan ke atas pemilikan ekuiti dipegang oleh wanita ATAU
51 per cent and above of the equity held by a woman / women OR
- (b) Ketua Pegawai Eksekutif atau Pengarah Urusan adalah wanita yang memiliki sekurang-kurangnya 10 peratus ekuiti
Chief Executive Officer or Managing Director is a woman that owns at least 10 per cent of the equity

2.3 Adakah pertubuhan ini milikan belia? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja.
Is this a youth-owned establishment? Please mark (X) in one box only.

020003

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Nota : Definisi pertubuhan milikan belia

Notes: Definition of youth-owned establishment

- (a) Had umur pemilik tidak kurang 18 tahun dan tidak lebih 30 tahun pada tahun rujukan
The owner's age limit is not less than 18 years old and not more than 30 years old on reference year
- (b) 51 peratus dan ke atas pemilikan ekuiti dipegang oleh belia ATAU
51 per cent and above of the equity held by a youth OR
- (c) Ketua Pegawai Eksekutif atau Pengarah Urusan adalah belia yang memiliki sekurang-kurangnya 10 peratus ekuiti
Chief Executive Officer or Managing Director is a youth that owns at least 10 per cent of the equity

Seperti pada 31.12.2021 / As at 31.12.2021

3.1 Dana Pemegang Saham:
Shareholders' Fund:

RM

0300

(a) Modal Berbayar * / Paid-Up Capital	01	<input type="text"/>
(b) Rizab / Reserves	02	<input type="text"/>

Nota / Note:

* Jika taraf sah ialah hak milik perseorangan atau perkongsian, ia merujuk kepada modal yang disumbangkan oleh pemilik
If the legal status is individual proprietorship or partnership, it refers to capital contributed by the owner(s)

3.2 Struktur Hak Milik / Ownership Structure

Sila laporkan hak milik pertubuhan berdasarkan modal berbayar seperti pada 31 Disember 2021:
Please report the ownership of the establishment based on the paid-up capital as at 31 December 2021:

Nota : Definisi residen Malaysia dan bukan residen Malaysia

Notes: Definition of Malaysian resident and non-Malaysian resident

(a) **Residen Malaysia** ialah merujuk kepada individu yang menetap dan syarikat yang beroperasi di Malaysia bagi tempoh sekurang-kurangnya satu tahun dan kepentingan ekonominya berpusat di Malaysia

A Malaysian resident is referring to individuals who live and companies operating in Malaysia for a period of at least one year and their economic interests were based in Malaysia

(b) **Bukan residen Malaysia** merujuk kepada individu yang menetap dan syarikat yang beroperasi di luar Malaysia

A non-Malaysian resident is referring to individuals who live and companies operating outside Malaysia

3.2.1 Dipegang secara langsung oleh residen Malaysia
Held directly by Malaysian resident

Peratus Percentage (%)

3.2.1.1 Individu / Individual:

0300

(i) **Warganegara / Citizen :**

(a) Melayu / Malay	03	<input type="text"/>
(b) Bumiputera lain / Other Bumiputera	04	<input type="text"/>
(c) Cina / Chinese	05	<input type="text"/>
(d) India / Indians	06	<input type="text"/>
(e) Lain-lain / Others	07	<input type="text"/>

(ii) **Bukan Warganegara / Non-Citizens**

14

3.2.1.2 Institusi / Syarikat:
Institution / Company:

(a) Melayu / Malay	15	<input type="text"/>
(b) Bumiputera lain / Other Bumiputera	16	<input type="text"/>
(c) Cina / Chinese	17	<input type="text"/>
(d) India / Indians	18	<input type="text"/>
(e) Lain-lain / Others	19	<input type="text"/>

3.2.2 Dipegang secara langsung oleh Agensi Kerajaan Persekutuan, Negeri dan Tempatan
Held directly by Federal, State and Local Government Agencies

10

3.2.3 Dipegang secara langsung oleh bukan residen Malaysia
Held directly by non-Malaysian resident

11

JUMLAH
TOTAL

1 0 0

3.3 Jika modal berbayar pertubuhan ini dipegang melebihi 50 peratus oleh syarikat / individu di luar negara, secara langsung atau tidak langsung, sila nyatakan negara syarikat induk muktamad
If this establishment's paid-up capital is directly or indirectly held more than 50 per cent by a foreign individual / company, please specify the country of the ultimate parent company

030013

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE

030012

4

Jenis harta
Type of assets

PERBELANJAAN MODAL DAN NILAI HARTA TETAP (RM)
CAPITAL EXPENDITURE AND VALUE OF FIXED ASSETS (RM)

		Perbelanjaan modal dalam tahun 2021 Capital expenditure during 2021			
		Nilai buku bersih seperti pada 1.1.2021 Net book value as at 1.1.2021	Pembelian / Purchases		Membuat / membina sendiri Built / self-produced
			Baharu termasuk import (baharu & terpakai) New include imported (new & used)	Aset terpakai Malaysia Used Malaysia's assets	
		0410	0411	0412	0413
4.1 Harta tetap: Fixed assets:					
4.1.1 Tanah / Land	01				
4.1.2 Bangunan dan binaan lain: Buildings and other construction:					
(a) Tempat kediaman Residential	02				
(b) Bukan tempat kediaman (cth. stor, pejabat dsb.) Non-residential (e.g. store, offices etc.)	03				
(c) Binaan lain kecuali pembangunan tanah Other construction except land improvement	04				
4.1.3 Pembangunan tanah Land improvement	05				
4.1.4 Alat pengangkutan : Transport equipment :					
(a) Kereta penumpang Passenger cars	06				
(b) Lori, van, pikap dsb. Lorries, vans, pick-ups etc.	07				
(c) Lain-lain (nyatakan) Others (specify)	08				
4.1.5 Teknologi maklumat dan komunikasi: Information and communications technology:					
(a) Perkakasan komputer Computer hardware	09				
(b) Perisian komputer Computer software	10				
(c) Peralatan telekomunikasi Telecommunications equipment	11				
4.1.6 Jentera dan kelengkapan: Machinery and equipment:					
(a) Jentera dan kelengkapan utama Main machinery and equipment	12				
(b) Dron Drone	13				
4.1.7 Perabot dan pemasangan (cth. pemasangan elektrik) Furniture and fittings (e.g. electrical fittings)	14				
4.2 Harta-harta lain: Other assets:					
4.2.1 Paten Patent	15				
4.2.2 Muhibah Goodwill	16				
4.2.3 Kerja dalam pelaksanaan Work in progress	17				
4.3 Lain-lain (nyatakan) Others (specify)	18				
4.4 JUMLAH TOTAL	99				
4.5 Kerja dalam pelaksanaan (terperinci) Work in progress (detail)	19	0419 Tempat kediaman Residential	0420 Bukan tempat kediaman Non-residential	0421 Binaan lain kecuali pembangunan tanah Other construction except land improvement	0422 Jentera dan kelengkapan Machinery and equipment

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE



PERBELANJAAN MODAL DAN NILAI HARTA TETAP (RM) (samb.)
CAPITAL EXPENDITURE AND VALUE OF FIXED ASSETS (RM) (cont'd.)

NG	NO. BATCH	BIL

	Harta yang dijual atau ditamatkan penggunaannya dalam tahun 2021 <i>Assets sold or discarded during 2021</i>	Keuntungan (+) / kerugian (-) daripada jualan / penilaian semula harta <i>Gain (+) / loss (-) from sales / revaluation of assets</i>	Susut nilai / perlunasan semasa dalam tahun 2021 <i>Current depreciation / amortisation during 2021</i>	Nilai buku bersih seperti pada 31.12.2021 <i>Net book value as at 31.12.2021</i>	Sewa yang dibayar dalam tahun 2021 <i>Rent paid during 2021</i>
	0414	0415	0416	0417 = 0410 + 0411 + 0412 + 0413 - 0414 + / - 0415 - 0416	0418
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
99					
19	0423 Lain-lain <i>Others</i>	0499 Jumlah <i>Total</i>			

□	□	□	□	□
---	---	---	---	---

5A

BILANGAN PEKERJA (LELAKI)
NUMBER OF PERSONS ENGAGED (MALE)

Kategori Pekerja / Jawatan (Lelaki) Category of Workers / Occupation (Male)	Bilangan pekerja pertubuhan ini pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir Number of persons engaged during December 2021 or during the last pay period			Bilangan pekerja bukan warganegara Malaysia mengikut tempoh perkhidmatan di Malaysia Number of non-Malaysian citizen persons engaged by length of service in Malaysia		Bilangan pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji berakhir Number of persons engaged provided by other establishment during December 2021 or during the last pay period
	Warganegara Malaysia Malaysian citizen	Bukan warganegara Malaysia Non-Malaysian citizen	Jumlah Total	3 tahun dan ke bawah 3 years and below	Melebihi 3 tahun More than 3 years	
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif Working proprietor and active business partners	01					
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) Unpaid family workers (all members of family and friends not receiving regular wages)	02					
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): Paid employees (full-time):						
5.3.1 Pengurus Managers	03					
5.3.2 Profesional Professionals						
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) Professionals (except Researcher)	04					
(b) Penyelidik Researcher	05					
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu Technicians and Associate Professionals	06					
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian Clerical Support Workers	07					
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan Service and Sales Workers	08					
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan Yang Berkaitan Craft and Related Trades Workers	09					
5.3.7 Operator Mesin & Loji, dan Pemasang Plant & Machine Operator, and Assemblers	16					
5.3.8 Pekerja Asas Elementary Occupations	12					
5.3.9 Jumlah pekerja bergaji (sepenuh masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.8)	89					
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) Paid employees (part-time)	13					
5.5 JUMLAH (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4) TOTAL (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4)	99					

 KEGUNAAN PEJABAT
 OFFICE USE


Kategori Pekerja / Jawatan (Perempuan) <i>Category of Workers / Occupation (Female)</i>	Bilangan pekerja pertubuhan ini pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir <i>Number of persons engaged during December 2021 or during the last pay period</i>			Bilangan pekerja bukan warganegara Malaysia mengikut tempoh perkhidmatan di Malaysia <i>Number of non-Malaysian citizen persons engaged by length of service in Malaysia</i>		Bilangan pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji berakhir <i>Number of persons engaged provided by other establishment during December 2021 or during the last pay period</i>
	Warganegara Malaysia <i>Malaysian citizen</i>	Bukan warganegara Malaysia <i>Non-Malaysian citizen</i>	Jumlah Total	3 tahun dan ke bawah <i>3 years and below</i>	Melebihi 3 tahun <i>More than 3 years</i>	
	0523	0515	0516	0524	0525	
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif <i>Working proprietor and active business partners</i>	01					
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) <i>Unpaid family workers (all members of family and friends not receiving regular wages)</i>	02					
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): <i>Paid employees (full-time):</i>						
5.3.1 Pengurus <i>Managers</i>	03					
5.3.2 Profesional <i>Professionals</i>						
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) <i>Professionals (except Researcher)</i>	04					
(b) Penyelidik <i>Researcher</i>	05					
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	06					
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	07					
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	08					
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan Yang Berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	09					
5.3.7 Operator Mesin & Loji, dan Pemasang <i>Plant & Machine Operator, and Assemblers</i>	16					
5.3.8 Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	12					
5.3.9 Jumlah pekerja bergaji (sepenuh masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) <i>Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.8)</i>	89					
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) <i>Paid employees (part-time)</i>	13					
5.5 JUMLAH (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4) TOTAL (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4)	99					



GAJI & UPAH DIBAYAR (LELAKI)
SALARIES & WAGES PAID (MALE)

Kategori Pekerja / Jawatan (Lelaki) Category of Worker / Occupation (Male)	Gaji & Upah Tahunan * Annual Salaries & Wages (RM)		
	Warganegara Malaysia Malaysian citizen	Bukan warganegara Malaysia Non-Malaysian citizen	Jumlah Total
	0526	0527	0508
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif Working proprietor and active business partners			
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) Unpaid family workers (all members of family and friends not receiving regular wages)			
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): Paid employees (full-time):			
5.3.1 Pengurus Managers	03		
5.3.2 Profesional Professionals			
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) Professionals (except Researcher)	04		
(b) Penyelidik Researcher	05		
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu Technician and Associate Professionals	06		
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian Clerical Support Workers	07		
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan Service and Sales Workers	08		
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan Yang Berkaitan Craft and Related Trades Workers	09		
5.3.7 Operator Mesin & Loji, dan Pemasang Plant & Machine Operators, and Assemblers	16		
5.3.8 Pekerja Asas Elementary Occupations	12		
5.3.9 Jumlah pekerja bergaji (sepenuh masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.8)	89		
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) Paid employees (part-time)	13		
5.5 JUMLAH (5.3.9 + 5.4) TOTAL (5.3.9 + 5.4)	99		

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE



* Gaji & upah kasar, bonus dan elaun tunai lain yang dibayar kepada pekerja (termasuk upah lebih masa). Masukkan semua pembayaran yang dibuat kepada semua pekerja dalam tahun 2021, sama ada mereka masih di dalam daftar gaji Disember 2021 atau pada tempoh gaji akhir 2021.

Gross salaries & wages, bonuses and other cash allowances to employees (include over-time wages). Includes payments made during 2021 to all employed persons whether or not they were still on the payroll in December 2021 or the last pay period 2021.



GAJI & UPAH DIBAYAR (PEREMPUAN)
SALARIES & WAGES PAID (FEMALE)

NG	NO. BATCH	BIL
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Kategori Pekerja / Jawatan (Perempuan) <i>Category of Worker / Occupation (Female)</i>	Gaji & Upah Tahunan * <i>Annual Salaries & Wages (RM)</i>		
	Warganegara Malaysia <i>Malaysian citizen</i>	Bukan warganegara Malaysia <i>Non-Malaysian citizen</i>	Jumlah <i>Total</i>
	0528	0529	0517
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif <i>Working proprietor and active business partners</i>			
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) <i>Unpaid family workers (all members of family and friends not receiving regular wages)</i>			
5.3 Pekerja bergaji (sepanjang masa): <i>Paid employees (full-time):</i>			
5.3.1 Pengurus <i>Managers</i>	03		
5.3.2 Profesional <i>Professionals</i>			
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) <i>Professionals (except Researcher)</i>	04		
(b) Penyelidik <i>Researcher</i>	05		
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technician and Associate Professionals</i>	06		
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	07		
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	08		
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan Yang Berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	09		
5.3.7 Operator Mesin & Loji, dan Pemasang <i>Plant & Machine Operators, and Assemblers</i>	16		
5.3.8 Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	12		
5.3.9 Jumlah pekerja bergaji (sepanjang masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) <i>Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.8)</i>	89		
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) <i>Paid employees (part-time)</i>	13		
5.5 JUMLAH (5.3.9 + 5.4) <i>TOTAL (5.3.9 + 5.4)</i>	99		

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE



*Gaji & upah kasar, bonus dan elaun tunai lain yang dibayar kepada pekerja (termasuk upah lebih masa). Masukkan semua pembayaran yang dibuat kepada semua pekerja dalam tahun 2021, sama ada mereka masih di dalam daftar gaji Disember 2021 atau pada tempoh gaji akhir 2021.
Gross salaries & wages, bonuses and other cash allowances to employees (include over-time wages). Includes payments made during 2021 to all employed persons whether or not they were still on the payroll in December 2021 or the last pay period 2021.

5E

**BILANGAN PEKERJA BUKAN WARGANEGARA MALAYSIA MENGIKUT NEGARA ASAL
DAN TEMPOH PERKHIDMATAN DI MALAYSIA**
*NUMBER OF NON-MALAYSIAN CITIZEN PERSONS ENGAGED BY COUNTRY OF ORIGIN
AND LENGTH OF SERVICE IN MALAYSIA*

Negara Asal <i>Country of Origin</i>		Tempoh perkhidmatan di Malaysia <i>Length of service in Malaysia</i>		
		3 tahun dan ke bawah (orang) <i>3 years and below (persons)</i>	Melebihi 3 tahun (orang) <i>More than 3 years (persons)</i>	
		0530	0531	
5.1	Republic of Indonesia	01		
5.2	Bangladesh	02		
5.3	Nepal	03		
5.4	Republic of Union of Myanmar	04		
5.5	India	05		
5.6	Pakistan	06		
5.7	Philippines	07		
5.8	Socialist Republic of Viet Nam	08		
5.9	People's Republic of China	09		
5.10	Kingdom of Thailand	10		
5.11	Democratic Socialist Republic of Sri Lanka	11		
5.12	Kingdom of Cambodia	12		
5.13	Lao People's Democratic Republic	13		
5.14	Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	14		
5.15	Jumlah <i>Total</i>	99		



BILANGAN PEKERJA MENGIKUT KELULUSAN
NUMBER OF PERSONS ENGAGED BY QUALIFICATION

NG	NO. BATCH	BIL

Kelulusan Qualification	Seperti pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir As at December 2021 or during the last pay period	
	Lelaki Male	Perempuan Female
6.1 Pascasiswazah Postgraduate	060199 <input type="text"/>	061499 <input type="text"/>
6.2 Ijazah Sarjana Muda / Diploma Lanjutan atau yang setaraf Bachelor / Advanced Diploma or equivalent	060299 <input type="text"/>	061599 <input type="text"/>
(a) Akademik Academic	060399 <input type="text"/>	061699 <input type="text"/>
(b) Teknikal * Technical	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.3 Diploma Diploma	060499 <input type="text"/>	061799 <input type="text"/>
(a) Akademik Academic	060599 <input type="text"/>	061899 <input type="text"/>
(b) Teknikal dan Vokasional (TVET) Technical and Vocational (TVET)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.4 STPM atau yang setaraf STPM or equivalent	060699 <input type="text"/>	061999 <input type="text"/>
6.5 Sijil Certificate	060799 <input type="text"/>	062099 <input type="text"/>
(a) Akademik Academic	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Sijil Kemahiran (TVET) Skills Certificate (TVET)	060899 <input type="text"/>	062199 <input type="text"/>
(i) Sijil Kemahiran Malaysia Tahap 3 Malaysian Skills Certificate Level 3	060999 <input type="text"/>	062299 <input type="text"/>
(ii) Sijil Kemahiran Malaysia Tahap 1 & 2 Malaysian Skills Certificate Level 1 & 2	061099 <input type="text"/>	062399 <input type="text"/>
(iii) Sijil Kemahiran Lain Other Skills Certificate	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.6 SPM / SPM (V) atau yang setaraf SPM / SPM (V) or equivalent	061199 <input type="text"/>	062499 <input type="text"/>
6.7 Di bawah taraf kelulusan SPM / SPM (V) Below SPM / SPM (V) qualification	061299 <input type="text"/>	062599 <input type="text"/>
6.8 JUMLAH (6.1 hingga 6.7) ** TOTAL (6.1 to 6.7)	061399 <input type="text"/>	062699 <input type="text"/>

* Merujuk kepada kelulusan dalam pengkhususan Teknologi yang diperoleh daripada Rangkaian Universiti Teknikal Malaysia (MTUN)
 Refers to qualification specialised in Technology obtained from Malaysian Technical University Network (MTUN)

** Jumlah ini mesti sama dengan angka yang dilaporkan di Soalan 5A (Lelaki) dan 5B (Perempuan) tidak termasuk jumlah pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain
 This total must be equal to the corresponding figures reported in Question 5A (Male) and 5B (Female) excludes total persons provided by other establishment

7

JAM BEKERJA PADA TAHUN RUJUKAN
MAN-HOURS WORKED DURING THE REFERENCE YEAR

BILANGAN SYIF KERJA NUMBER OF WORK SHIFTS	BILANGAN SYIF KERJA DALAM SATU HARI NUMBER OF WORK SHIFTS IN A DAY			JUMLAH TOTAL
	Syif pertama / waktu bekerja biasa First shift / normal working hour	Syif kedua Second shift	Syif ketiga Third shift	
	0701	0702	0703	
7.1 Bilangan pekerja setiap syif Number of workers per shift	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.2 Jumlah hari bekerja pada tahun rujukan Number of days worked during the reference year	02	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.3 Jumlah jam bekerja dalam satu syif Number of hours worked in a shift	03	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.4 Jumlah jam pekerja bekerja = (7.1 x 7.2 x 7.3) Total man-hours worked = (7.1 x 7.2 x 7.3)	04	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.5 Jumlah jam pekerja bekerja lebih masa pada tahun rujukan Total overtime man- hours worked during the reference year	05	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.6 Jumlah jam pekerja bekerja pada tahun rujukan = (7.4 + 7.5) Total man-hours worked during the reference year = (7.4 + 7.5)	99	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

7.7 Upah yang dibayar untuk pekerjaan lebih masa pada tahun rujukan
 Overtime paid during the reference year

RM 0705

8

PEROLEHAN / PENDAPATAN
TURNOVER / INCOME

NG	NO. BATCH	BIL

Nilai / Value

RM

0874

8.1	Pendapatan daripada penginapan / Receipts from accommodation	01	<input type="text"/>
(a)	Sila laporkan peratus pendapatan daripada pelancong domestik pada tahun rujukan <i>Please state percentage of income from domestic tourists during the reference year</i>	02	<input type="text"/> %
(b)	Sila laporkan peratus pendapatan daripada pelancong antarabangsa pada tahun rujukan <i>Please state percentage of income from international tourists during the reference year</i>	03	<input type="text"/> %
	Jumlah / Total		<input type="text" value="100"/> %
8.2	Pendapatan daripada jualan makanan dan minuman (termasuk catering) <i>Income from sales of food and beverages (include catering)</i>	40	<input type="text"/>
8.3	Penyewaan peralatan audio visual dan khidmat telekomunikasi <i>Rental of audio-visual equipment and telecommunication</i>	32	<input type="text"/>
8.4	Pendapatan daripada pencucian dan pencucian <i>Income from laundry and cleaning services</i>	42	<input type="text"/>
8.5	Pendapatan daripada pusat kesihatan / spa <i>Income from health centre / spa</i>	43	<input type="text"/>
8.6	Pendapatan daripada perkhidmatan padang golf <i>Income from golf course services</i>	44	<input type="text"/>
8.7	Pendapatan daripada perkhidmatan limosin <i>Income from limousine services</i>	45	<input type="text"/>
8.8	Pendapatan daripada aktiviti rekreasi <i>Income from recreation activities</i>	46	<input type="text"/>
8.9	Pendapatan daripada pelancongan berpandu <i>Income from conducted tours</i>	47	<input type="text"/>
8.10	Pendapatan daripada tempat persidangan (pameran, mesyuarat, konferens dan konvensyen) <i>Income from event venue (exhibition, meetings, conference and conventions)</i>	48	<input type="text"/>
8.11	Pendapatan daripada sewa: <i>Rental income received from:</i>		
(a)	Tanah <i>Land</i>	12	<input type="text"/>
(b)	Bangunan tempat kediaman <i>Residential building</i>	34	<input type="text"/>
(c)	Bangunan bukan tempat kediaman <i>Non-residential building</i>	35	<input type="text"/>
(d)	Alat pengangkutan <i>Transport equipment</i>	39	<input type="text"/>
(e)	Jentera dan kelengkapan <i>Machinery and equipment</i>	61	<input type="text"/>
(f)	Perabot dan pemasangan <i>Furniture and fittings</i>	62	<input type="text"/>
(g)	Lain-lain (cth. lot kedai, ruang dsb.) <i>Others (e.g. shop lot, space etc.)</i>	13	<input type="text"/>
8.12	Komisen dan brokeraj yang diterima <i>Commission and brokerage received</i>	11	<input type="text"/>
8.13	Pendapatan daripada perkhidmatan pengurusan <i>Income from management services</i>	10	<input type="text"/>
8.14	Pendapatan daripada kerja membaiki dan menyelenggarakan jentera dan kelengkapan pertubuhan lain <i>Income received for repairs and maintenance carried out on other establishments machinery and equipment</i>	05	<input type="text"/>
8.15	Nilai jualan (daripada barangan / bahan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya) <i>Value of sales (from goods / material purchases for resale without further processing)</i>	07	<input type="text"/>

8

PEROLEHAN / PENDAPATAN (samb.)
TURNOVER / INCOME (cont'd)

Nilai / Value
 RM

0800

8.16 Pendapatan perkhidmatan yang diterima <i>Service income received</i>	22	<input type="text"/>
8.17 Royalti, hakcipta, pelesenan dan yuran francais <i>Royalties, copyrights, licensing and franchise fees</i>	14	<input type="text"/>
8.18 Pendapatan bukan operasi <i>Non-operating income</i>		
(a) Subsidi <i>Subsidies</i>	63	<input type="text"/>
(i) Subsidi gaji dan upah <i>Subsidies on salaries and wages</i>	64	<input type="text"/>
(ii) Subsidi produk <i>Subsidies on products</i>	65	<input type="text"/>
(iii) Subsidi pengeluaran <i>Subsidies on production</i>	66	<input type="text"/>
(b) Tuntutan dan pampasan yang diterima <i>Claims and compensation received</i>	67	<input type="text"/>
(c) Pemulihan hutang lapuk <i>Bad debts recovered</i>	68	<input type="text"/>
(d) Pendapatan daripada faedah <i>Income from interest</i>	69	<input type="text"/>
(e) Pendapatan daripada dividen <i>Income from dividend</i>	70	<input type="text"/>
(f) Keuntungan daripada jualan / penilaian semula harta <i>Gain from sales / revaluation of assets</i>	71	<input type="text"/>
(g) Keuntungan daripada pertukaran mata wang asing / aset kewangan <i>Gain from foreign exchange / financial assets</i>	72	<input type="text"/>
(h) Kiriman wang, hadiah atau geran yang diterima <i>Remittances, gifts or grant received</i>	73	<input type="text"/>
(i) Lain-lain pendapatan bukan operasi (sila nyatakan) <i>Others non-operating income (please specify)</i>	74	<input type="text"/>
.....		
8.19 Adakah pertubuhan ini mempunyai pendapatan daripada aktiviti e-sukan? <i>Did this establishment have income from e-sports activity?</i>		
080075		
1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes	2 <input type="checkbox"/> Tidak / No	
8.19.1 Jika Ya, sila nyatakan jumlah pendapatan daripada aktiviti e-sukan ini <i>If Yes, please state the total income from e-sports activity</i>	76	<input type="text"/>
8.20 Lain-lain pendapatan operasi (sila nyatakan) <i>Others operating income (please specify)</i>	16	<input type="text"/>
.....		
8.21 Jumlah pendapatan (8.1 hingga 8.20) <i>Total income (8.1 to 8.20)</i>	89	<input type="text"/>
8.22 Pindahan modal yang diterima <i>Capital transfers received</i>	17	<input type="text"/>
8.23 JUMLAH BESAR (8.21 dan 8.22) <i>GRAND TOTAL (8.21 and 8.22)</i>	99	<input type="text"/>

9

PERBELANJAAN
EXPENDITURE

NG	NO. BATCH	BIL

Nilai / Value
RM **0900**

9.1 Kos barangan yang dijual (barang / bahan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya)
Cost of good sold (good / materials purchased for resale without undergoing further processing) 09

9.2 Kos bahan-bahan yang dibeli untuk penyediaan makanan dan minuman
Cost of goods purchased for use in preparing food and beverages 01

9.3 Nilai bekalan-bekalan lain yang digunakan:
Value of other supplies consumed:

(a) Bahan untuk pembaikan dan penyelenggaraan
Materials for repairs and maintenance 03

(b) Alat tulis dan bekalan pejabat
Stationery and office supplies 05

(c) Lain-lain
Others 57

9.4 Kos percetakan
Cost of printing 58

9.5 Air yang dibeli
Water purchased 06

9.6 Tenaga elektrik yang dibeli
Electricity purchased 07

9.7 Bahan pembakar, pelincir dan gas
Fuels, lubricants and gas 08

9.8 Bayaran perkhidmatan dobi
Laundry services charges 84

9.9 Perkhidmatan pencucian
Cleaning services 85

9.10 Bayaran pembaikan dan penyelenggaraan semasa yang dibuat oleh pihak lain bagi harta tetap pertubuhan ini
Payments for current repairs and maintenance work done by others on this establishment's fixed assets 11

Termasuk / Includes :

Bangunan (cth. pejabat, dsb.), alat pengangkutan, jentera dan kelengkapan, komputer, perabot dan pemasangan.
Buildings (e.g. office, etc), transport equipment, machinery and equipment, computer, furniture and fittings

9.11 Perbelanjaan penyelidikan dan pembangunan
Research and development expenditure 12

(a) Dalaman / In-house 13 (%)

(b) Sumber luaran / Outsource 14 (%)

Jumlah / Total (%)

9.12 Bayaran pemprosesan data dan lain-lain perkhidmatan yang berkaitan dengan teknologi maklumat
Payment for data processing and other services related to information technology 16

9

PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

		Nilai / Value RM	0900
9.13 Bayaran telekomunikasi (cth. telefon, internet dsb.) <i>Telecommunication fees (e.g. telephone, internet etc.)</i>	17		
9.14 Bayaran sewa: <i>Rental payments:</i>			
(a) Tanah <i>Land</i>	19		
(b) Sewaan operasi: <i>Operational lease:</i>			
(i) Bangunan <i>Building</i>	20		
(ii) Jentera dan kelengkapan <i>Machinery and equipment</i>	21		
(iii) Kenderaan bermotor dan jenis pengangkutan lain <i>Vehicles and other transport equipment</i>	22		
(iv) Lain-lain <i>Others</i>	23		
9.15 Bayaran faedah <i>Interest paid</i>	25		
9.16 Pengiklanan dan promosi <i>Advertising and promotion</i>	63		
9.17 Bayaran perkhidmatan profesional lain (cth. bayaran perundingan arkitek, kejuruteraan, juruukur dsb.) <i>Payment for other professional services (e.g. architectural, engineering, surveying consultancy fees etc.)</i>	80		
9.18 Pembelian perkhidmatan pengangkutan <i>Purchase of transport services</i>	19		0901
9.19 Komisen dan bayaran agensi <i>Commissions and agency fees</i>	09		
9.20 Perbelanjaan perjalanan (termasuk perjalanan dalam dan luar negara, bil petrol / diesel dan bayaran letak kereta sendiri) <i>Travelling expenses (include both local and overseas travelling, petrol / diesel bills and parking fees for own vehicle)</i>	02		0910
9.21 Bayaran perakaunan, kesetiausahaan dan audit <i>Accounting, secretarial and audit fees</i>	03		
9.22 Bayaran guaman <i>Legal fees</i>	04		
9.23 Bayaran pengurusan <i>Management fees</i>	05		
9.24 Perbelanjaan keraian <i>Entertainment expenses</i>	06		
9.25 Bayaran pos (termasuk perkhidmatan kurier) <i>Postage (includes courier services)</i>	07		
9.26 Bayaran bank <i>Bank charges</i>	08		
9.27 Premium insurans kecuali insurans pampasan pekerja <i>Insurance premium except workers' compensation insurance</i>	09		



PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

NG	NO. BATCH	BIL

9.28 Perbelanjaan bukan operasi
Non-operating expenditures

Nilai / Value

RM

0910

- (a) Kerugian daripada pertukaran wang asing / aset kewangan
Losses from foreign exchange / financial assets
- (b) Kerugian daripada jualan / penilaian semula harta
Losses from sales / revaluation of assets
- (c) Hutang lapuk dihapuskan
Bad debts written-off
- (d) Pindahan semasa seperti pindahan wang, hadiah, derma, denda dsb.
Current transfers such as remittances, gifts, donations, fine etc.
- (e) Lain-lain perbelanjaan bukan operasi (sila nyatakan)
Other non-operating expenditure (please specify)

11	
12	
13	
14	
15	

9.29 Adakah pertubuhan ini mempunyai perbelanjaan dalam aktiviti e-sukan?
Did this establishment have expenditure in e-sports activity?

091016

- 1 Ya / Yes 2 Tidak / No

0910

9.29.1 Jika Ya, sila nyatakan jumlah perbelanjaan dalam aktiviti e-sukan ini
If Yes, please state the total expenditure in this e-sports activity

17	
----	--

9.30 Penyewaan filem
Rental of films

0900

64	
----	--

9.31 Susut nilai / perlunasan semasa ke atas harta tetap
Current depreciation / amortisation on fixed assets

24	
----	--

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Nilai di medan 090024 mesti sama dengan medan 041699 (Soalan 4)
Value in field 090024 must be equal to field 041699 (Question 4)

9.32 Bayaran bagi perkhidmatan keselamatan
Payment for security services

67	
----	--

9.33 Bayaran royalti kepada:
Royalties paid to:

- (a) Kerajaan / Badan Berkanun (sila nyatakan jenis royalti)
Government / Statutory Bodies (please specify types of royalties)
- (b) Organisasi bukan kerajaan / tajaan korporat (sila nyatakan jenis royalti)
Non-government organisations / corporate sponsorship (please specify types of royalties)

26	
27	

9.34 Cukai tidak langsung dan lesen kerajaan seperti:
Indirect taxes and government license such as:

- (a) Taksiran (ke atas tanah dan bangunan) dan cukai tanah
Assessment (on land and buildings) and quit rent
- (b) Cukai jalan
Road tax
- (c) Bayaran pendaftaran perniagaan, lesen memandu dsb.
Business registration fees, driving license etc.
- (d) Cukai perkhidmatan atau cukai jualan
services tax or sales tax

30	
31	
32	
10	

0910

9.35 Lain-lain perbelanjaan operasi (sila nyatakan)
Other operating expenditure (please specify)

35	
----	--

0900



PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

Nilai / Value

RM

0900

9.36 Kos pekerjaan:

Employment costs:

(a) **Gaji & upah dibayar**
Salaries & wages paid

36

Termasuk perkara-perkara seperti:

Include items such as:

**Gaji & upah (termasuk bayaran lebih masa), elaun, bonus, komisen;
Gaji pengarah, elaun, yuran, bonus dan komisen untuk pengarah yang bekerja**
*Salaries & wages (includes overtime pay), allowances, bonuses, commissions;
Directors' salaries, allowances, fees, bonuses and commission for working directors*

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Nilai di medan 090036 mesti sama dengan jumlah medan 050899 (Soalan 5C) dan medan 051799 (Soalan 5D)
Value in field 090036 must be equal to the sum of field 050899 (Question 5C) and field 051799 (Question 5D)

(b) **Bayaran pampasan, persaraan / pemberhentian kepada pekerja**
Payment of gratuity, retirement / retrenchment benefits to employees

37

(c) **Bayaran berbentuk manfaat kepada pekerja bergaji**
Payments in kind to paid employees

(i) **Rawatan perubatan percuma**
Free medical attention

38

(ii) **Lain-lain seperti makanan percuma, tempat tinggal percuma dsb.**
Others such as free food, free accommodation etc.

39

(d) **Caruman majikan kepada:**
Employer's contribution to:

(i) **Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP)**
Employees' Provident Fund (EPF)

40

(ii) **Kumpulan wang simpanan lain**
Other provident funds

41

(iii) **Pertubuhan Keselamatan Sosial (PERKESO)**
Social Security Organisation (SOCSO)

42

(iv) **Skim keselamatan sosial persendirian (cth. insurans pampasan pekerja dsb.)**
Private social security schemes (e.g. workers' compensation insurance etc.)

43

(v) **Skim bayaran pampasan, persaraan / pemberhentian**
Gratuity, retirement / retrenchment benefit schemes

44

(e) **Bayaran kepada pengarah tidak bekerja kerana kehadiran mereka dalam mesyuarat Lembaga Pengarah**
Fees paid to non-working directors for their attendance at Board of Directors' meetings

45

(f) **Nilai pakaian percuma yang disediakan**
Value of free wearing apparel provided

46

(g) **Kos latihan kepada pekerja**
Staff training cost

47

(h) **Kos pengangkutan pekerja (pergi dan balik dari tempat kerja)**
Cost of transport of workers (to and from work place)

48

(i) **Bayaran levi pekerja**
Levy on labour

49

(j) **Perbelanjaan pembayaran berasaskan saham kepada pekerja (termasuk saham & pilihan saham)**
Expenses on share-based payment to employees (including shares & stock options)

50

(k) **Kos pekerja lain (sila nyatakan)**
Other labour costs (please specify)

51

.....

9

PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

NG	NO. BATCH	BIL

Nilai / Value
RM 0900

9.37 Bayaran kepada pertubuhan lain yang membekalkan pekerja <i>Payment to other establishment for providing workers</i>	52	<input type="text"/>
9.38 Jumlah perbelanjaan (9.1 hingga 9.37) <i>Total expenditure (9.1 to 9.37)</i>	89	<input type="text"/>
9.39 Pindahan modal yang dibuat <i>Capital transfers made</i>	53	<input type="text"/>
9.40 Perbelanjaan pajakan kewangan <i>Financial lease charges</i>	54	<input type="text"/>
9.41 Dividen dibayar <i>Dividend payable</i>	55	<input type="text"/>
9.42 Cukai langsung dibayar (cth. cukai syarikat dan duti setem) <i>Direct taxes paid (e.g. company tax and stamp duties)</i>	56	<input type="text"/>
9.43 JUMLAH BESAR (9.38 hingga 9.42) <i>GRAND TOTAL (9.38 to 9.42)</i>	99	<input type="text"/>

10

NILAI STOK
VALUE OF STOCKS

Stok awal / Opening stocks
RM 1001

Stok akhir / Closing stocks
RM 1002

(a) Bahan-bahan, bekalan dan alat ganti <i>Materials, supplies and spare parts</i>	12	<input type="text"/>	12	<input type="text"/>
(b) Stok perdagangan <i>Trading stocks</i>	04	<input type="text"/>	04	<input type="text"/>
(c) Bahan pembakar dan pelincir <i>Fuels and lubricants</i>	01	<input type="text"/>	01	<input type="text"/>
(d) JUMLAH (a, b dan c) <i>TOTAL (a, b and c)</i>	99	<input type="text"/>	99	<input type="text"/>

11

KEUNTUNGAN / KERUGIAN SEBELUM CUKAI
PROFIT / LOSS BEFORE TAX

11.1 Sila laporkan keuntungan / kerugian bersih seperti yang dilaporkan dalam akaun pertubuhan ini:
 Please report net profit / loss as reported in the account of this establishment:

Keuntungan / Kerugian
 Profit / Loss

	Tahun semasa / Current year		Tahun sebelum / Previous year
	RM		RM
01	1100	02	1100
	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>		<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>

11.2 Sekiranya terdapat pertukaran aktiviti atau perbezaan keuntungan / kerugian (> atau <30%) berbanding dengan tahun sebelum, sila tandakan sebab-sebab di bawah ini (Boleh pilih lebih daripada satu):

If there is any change in activity or in the profit / loss (> or <30%) as compared to the previous year, please mark the reasons below (May choose more than one):

- | | | |
|---|----|--------------------------|
| (a) Perubahan model perniagaan
<i>Business model change</i> | 03 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Impak kadar pertukaran mata wang
<i>Currency exchange rate impact</i> | 04 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Perubahan harga barangan yang dijual atau perkhidmatan yang diberikan
<i>Price changes in goods sold or services rendered</i> | 05 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Memberi kontrak kepada pertubuhan luar
<i>Contracting out</i> | 06 | <input type="checkbox"/> |
| (e) Perubahan organisasi
<i>Organisation change</i> | 07 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Perubahan dalam kos tenaga buruh atau bahan mentah
<i>Changes in the cost of labour or raw materials</i> | 08 | <input type="checkbox"/> |
| (g) Bencana alam
<i>Natural disaster</i> | 09 | <input type="checkbox"/> |
| (h) Kemelesetan
<i>Recession</i> | 10 | <input type="checkbox"/> |
| (i) Pertukaran produk
<i>Product change</i> | 11 | <input type="checkbox"/> |
| (j) Unit perniagaan yang dijual
<i>Sold business units</i> | 12 | <input type="checkbox"/> |
| (k) Perluasan
<i>Expansion</i> | 13 | <input type="checkbox"/> |
| (l) Kontrak baharu / hilang
<i>New / lost contract</i> | 14 | <input type="checkbox"/> |
| (m) Penutupan kilang / premis
<i>Factory / premises closures</i> | 15 | <input type="checkbox"/> |
| (n) Pengambilalihan unit-unit perniagaan
<i>Acquisition of business units</i> | 16 | <input type="checkbox"/> |
| (o) Mogok atau sekatan
<i>Strike or blockade</i> | 17 | <input type="checkbox"/> |
| (p) Perubahan ke arah automasi
<i>Changes towards automation</i> | 20 | <input type="checkbox"/> |
| (q) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 18 | <input type="checkbox"/> |

110019

<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>

MAKLUMAT TAMBAHAN KE ATAS IBU PEJABAT / CAWANGAN
ADDITIONAL INFORMATION ON HEADQUARTERS / BRANCHES

NG

NO. BATCH

BIL

Bagi Soalan 1.2 di muka surat 3, sila nyatakan maklumat bagi Ibu Pejabat dan setiap cawangan di bawah ini
 For Question 1.2 in page 3, please specify details for the Headquarters and each branch

Sekiranya pertubuhan ini merupakan cawangan, sila lengkapkan Soalan 12.1
 If this establishment is a branch, please complete Question 12.1

Sekiranya pertubuhan ini merupakan Ibu Pejabat, sila lengkapkan Soalan 12.2 dan lampirkan senarai cawangan mengikut format yang dilampirkan
 If this establishment is the Headquarters, please complete Question 12.2 and attach the details of your branches with complete address on a attached sheet

12.1 Nama dan Alamat Ibu Pejabat
 Name and Address of Headquarters

121801

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE

121803

121802

 Poskod
 Postcode

12.2

Bil. No.	Ibu Pejabat dan Cawangan Headquarters and Branches	Bilangan cawangan pada tahun 2021 No. of branches during 2021		Pendapatan diterima daripada perkhidmatan pada tahun 2021 Income received from services during 2021 RM
		1270		1271
1.	Ibu Pejabat Headquarters	20		
2.	Johor	01		
3.	Kedah	02		
4.	Kelantan	03		
5.	Melaka	04		
6.	Negeri Sembilan	05		
7.	Pahang	06		
8.	Pulau Pinang	07		
9.	Perak	08		
10.	Perlis	09		
11.	Selangor	10		
12.	Terengganu	11		
13.	Sabah	12		
14.	Sarawak	13		
15.	W.P. Kuala Lumpur	14		
16.	W.P. Labuan	15		
17.	W.P. Putrajaya	16		
JUMLAH TOTAL		17		

Nota : Jumlah nilai di medan 127117 mesti sama dengan jumlah hasil tambah di perkara 8.1 hingga 8.10 di muka surat (17) di bawah Soalan 8.

Note: Total value in field 127117 must be equal to the sum of items 8.1 to 8.10 on page (17) under Question 8.

13

SOALAN TAMBAHAN
ADDITIONAL INFORMATION

BILIK, BILANGAN BILIK DIJUAL DAN RESTORAN
ROOMS, NUMBER OF ROOMS SOLD AND RESTAURANTS

13.1 Bilangan bilik dan bilangan bilik dijual
Number of rooms and rooms sold

1374

13.1.1 Bilangan bilik pada 31.12.2021
No. of rooms as at 31.12.2021

01

13.1.2 Bilangan bilik bermalam dijual (1.1 - 31.12.2021)
Total rooms night sold (1.1 - 31.12.2021)

02

13.2 Bilangan penginap dan jumlah malam menginap dalam tahun rujukan
Number of guests and nights of occupancy in reference year

Bil. penginap
No. of guests

Bil. malam
No. of nights

13.2.1 Penginap domestik / Domestic guests

03

05

13.2.2 Penginap antarabangsa / International guests

04

06

KEGUNAAN PEJABAT (bagi 13.2)
OFFICE USE (for 13.2)

Purata bilangan malam menginap bagi penginap domestik
Average number of nights occupied by domestic guest

07

Purata bilangan malam menginap bagi penginap antarabangsa
Average number of nights occupied by international guest

08

13.3 Adakah pertubuhan tuan memiliki dan mengendali mana-mana restoran di premis ini?
Does your establishment own and operate any of the restaurants in this premise?

137409

137409

13.3.1 Ya / Yes

1

13.3.2 Tidak / No

2

14

JENIS ORGANISASI
TYPE OF ORGANISATION

TIDAK BERKENAAN / NOT APPLICABLE
Sila teruskan ke Soalan 15 / Please proceed to Question 15

15

AIR, PELINCIR, BAHAN PEMBAKAR DAN TENAGA ELEKTRIK YANG DIGUNAKAN
WATER, LUBRICANTS, FUELS AND ELECTRICITY CONSUMED

		Kuantiti Quantity Meter padu Cubic metre	1201	1202	Nilai Value RM
15.1 Air Water					
15.1.1 Air yang dibeli Water purchased	01				
15.1.2 Air yang diabstrak Water abstracted	02				
Sila nyatakan peratus air diabstrak mengikut sumber Please specify the percentage of water abstracted by source					
			(%)		
(i) Air permukaan (cth. Sungai, Empangan, Tasik) Surface water (e.g. River, Dam, Lake)		12			
(ii) Air bawah tanah Groundwater		13			
(iii) Air laut Sea water		14			
			1 0 0		
(a) Air yang diabstrak untuk kegunaan sendiri Water abstracted for own use	15		1201		1202
(b) Air yang diabstrak untuk dijual / diagihkan Water abstracted for sale / distribution	16				
15.1.3 Air yang digunakan semula Reused water	17				
Sila nyatakan peratus air yang digunakan semula mengikut sumber Please specify the percentage of reused water by source					
			(%)		
(i) Air guna semula yang dihasilkan (untuk pengagihan) Reused water produced (for distribution)		18	1201		
(ii) Air guna semula dari industri lain Reused water from other industries		19			

Nota / Note:

Termasuk air kitar semula dari pertubuhan sama dan tidak termasuk air sisa yang dibekalkan kepada pengguna / pertubuhan lain untuk penggunaan selanjutnya dengan atau tanpa rawatan terlebih dahulu. Ia juga biasanya dirujuk sebagai tebus guna air sisa
 Included the recycling of water within the same establishment and excluded wastewater supplied to other user/ establishment for further use with or without prior treatment. It is also commonly referred as reclaimed water.

15.1.4 Air yang dimasukkan ke dalam produk (cth. minuman, makanan dll.) Water incorporated into product (e.g. beverages, food etc.)	20		1201		1202
15.1.5 Air sisa yang dilepaskan / dibuang Wastewater discharged / removal	21				
			(%)		
(a) Dilepaskan ke sistem pembentangan Discharged to sewerage system		22	1201		
(b) Dilepaskan ke air permukaan, air bawah tanah Discharged to surface water, groundwater		23			
(c) Dilepaskan ke laut Discharged to sea		24			
			1 0 0		

AIR, PELINCIR, BAHAN PEMBAKAR DAN TENAGA ELEKTRIK YANG DIGUNAKAN (samb.)
WATER, LUBRICANTS, FUELS AND ELECTRICITY CONSUMED (cont'd)

	Unit Kuantiti <i>Unit of Quantity</i>	Kuantiti <i>Quantity</i>	1201	1202	Nilai <i>Value</i> RM
15.2 Pelincir <i>Lubricants</i>					
		03	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
15.3 Bahan pembakar <i>Fuels</i>					
(a) Diesel <i>Diesel</i>	Liter <i>Litre</i>	04	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(b) Biodiesel <i>Biodiesel</i>	Liter <i>Litre</i>	25	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(c) Petrol <i>Petrol</i>	Liter <i>Litre</i>	05	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(d) Minyak relau / Minyak pembakar <i>Furnace oil / Fuel oil</i>	Liter <i>Litre</i>	06	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(e) Gas petroleum cecair <i>Liquified petroleum gas (LPG)</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	07	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(f) Gas asli / Gas asli untuk kenderaan (NGV) <i>Natural gas / Natural gas for vehicle (NGV)</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	08	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(g) Cecair gas asli / Liquified Natural gas (LNG)	Tan metrik <i>Tonne</i>	26	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(h) Minyak mentah <i>Crude oil</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	27	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(i) Kerosin <i>Kerosene</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	28	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(j) ATF & AV Gas <i>ATF & AV Gas</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	29	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(k) Bahan pembakar lain, sila nyatakan <i>Other fuels, please specify</i>					
(i)	Tan metrik <i>Tonne</i>	09	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(ii)	Tan metrik <i>Tonne</i>	30	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(iii)	Tan metrik <i>Tonne</i>	31	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(iv)	Tan metrik <i>Tonne</i>	32	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

15

AIR, PELINCIR, BAHAN PEMBAKAR DAN TENAGA ELEKTRIK YANG DIGUNAKAN (samb.)
WATER, LUBRICANTS, FUELS AND ELECTRICITY CONSUMED (cont'd)

	Unit Kuantiti <i>Unit of Quantity</i>	Kuantiti <i>Quantity</i>	Nilai <i>Value</i> RM
15.4 Tenaga elektrik <i>Electricity</i>			
15.4.1 Tenaga elektrik yang dibeli <i>Electricity purchased</i>	Kilowatt-jam <i>Kilowatt-hour</i>	1201	1202
		<input type="text"/>	<input type="text"/>
15.4.2 Tenaga elektrik yang dijana <i>Sources of electricity generated</i>	Kilowatt-jam <i>Kilowatt-hour</i>	11	
		<input type="text"/>	<input type="text"/>

Sila nyatakan peratus tenaga yang dijana mengikut sumber
Please specify the percentage of electricity generated by source

	(%)
(a) Kuasa hidro <i>Hydropower</i>	33 <input type="text"/>
(b) Solar <i>Solar</i>	34 <input type="text"/>
(c) Biomass <i>Biomass</i>	35 <input type="text"/>
(d) Biogas <i>Biogas</i>	36 <input type="text"/>
(e) Arang batu <i>Coal</i>	37 <input type="text"/>
(f) Gas asli <i>Natural gas</i>	38 <input type="text"/>
(g) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	
(i)	39 <input type="text"/>
(ii)	40 <input type="text"/>
(iii)	41 <input type="text"/>
(iv)	42 <input type="text"/>
	1 0 0

15.4.3 Jika soalan 15.4.2 diisi, sila nyatakan peratus kegunaan sendiri
If the question 15.4.2 are filled, please specify the percentage for own use

12 1202 (%)

15.5 JUMLAH (15.1 hingga 15.4)
TOTAL (15.1 to 15.4)

99 1202

16

SUMBER BAHAN YANG DIGUNAKAN
SOURCES OF MATERIALS CONSUMED

16.1 Sila nyatakan peratusan bahan buatan tempatan yang digunakan mengikut negeri
 Please indicate the percentage of local manufactured materials consumed by states

Bil. No.	Negeri / Wilayah State / Federal		Peratus (%) Per cent
			1503
1.	Johor	01	<input type="text"/>
2.	Kedah	02	<input type="text"/>
3.	Kelantan	03	<input type="text"/>
4.	Melaka	04	<input type="text"/>
5.	Negeri Sembilan	05	<input type="text"/>
6.	Pahang	06	<input type="text"/>
7.	Pulau Pinang	07	<input type="text"/>
8.	Perak	08	<input type="text"/>
9.	Perlis	09	<input type="text"/>
10.	Selangor	10	<input type="text"/>
11.	Terengganu	11	<input type="text"/>
12.	Sabah	12	<input type="text"/>
13.	Sarawak	13	<input type="text"/>
14.	W.P. Kuala Lumpur	14	<input type="text"/>
15.	W.P. Labuan	15	<input type="text"/>
16.	W.P. Putrajaya	16	<input type="text"/>
JUMLAH TOTAL			<input type="text" value="100"/>

DAYA SAING COMPETITIVENESS

Soalan berkaitan daya saing pertubuhan mengandungi 9 Seksyen iaitu:

Questions related competitiveness of establishment consists of 9 Sections:

Seksyen A : Modul Ekonomi Digital

Section A : Digital Economic Module

Seksyen B : Kemudahan Pembiayaan

Section B : Access to Financing

Seksyen C : Inovasi dan Penyelidikan & Pembangunan

Section C : Innovation and Research & Development

Seksyen D : Pemasaran dan Promosi

Section D : Marketing and Promotion

Seksyen E : Import dan Eksport

Section E : Imports and Exports

Seksyen F : Perbelanjaan Perlindungan Alam Sekitar

Section F : Environmental Protection Expenditure

Seksyen G : Teknologi dan Revolusi Perindustrian Keempat (4IR)

Section G : Technology and Fourth Industrial Revolution (4IR)

Seksyen H : Impak Pandemik COVID-19

Section H : Impact of COVID-19 Pandemic

Seksyen I : Sumber Manusia

Section I : Human Resources

TEMPOH LAPORAN / REPORTING PERIOD

Sila laporkan untuk takwim 2021 atau tahun kewangan terkini yang berakhir tidak lewat daripada 30 Jun 2022
Please report for calendar year 2021 or the most recent financial year ending no later than 30 June 2022

Seksyen / Section

A

MODUL EKONOMI DIGITAL
DIGITAL ECONOMIC MODULE

Bahagian: 1 Penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (TMK)
Part: Usage of Information and Communication Technology (ICT)

A.1 Adakah pertubuhan ini menggunakan komputer dalam mengendalikan perniagaan?

Did this establishment use computers in running a business?

310001

1 Ya / Yes

2 Tidak / No

Nota / Note:

Komputer termasuk komputer peribadi, komputer mudah alih (cth. komputer riba), tablet dan peranti mudah alih yang lain seperti telefon pintar

Computer includes personal computer, portable computer (e.g. laptop), tablet and other portable devices such as smartphone

Jika TIDAK, sila ke soalan A.3

If NO, please go to question A.3

A.2 Berapakah bilangan pekerja yang menggunakan komputer untuk tujuan perniagaan?

How many persons engaged use computers for business purposes?

310080

Jika pertubuhan ini tidak dapat membekalkan nilai,

If this establishment cannot provide the value,

310002

Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah pekerja yang menggunakan komputer untuk tujuan perniagaan.

Please indicate an estimate percentage of the persons engaged who use computers for business purposes.

(%)

A.3 Adakah pertubuhan ini menggunakan internet untuk tujuan perniagaan?

Did this establishment use the internet for business purposes?

310003

1 Ya / Yes

2 Tidak / No

Nota / Note:

Internet yang boleh diakses oleh komputer dan peranti yang lain (cth. telefon mudah alih, telefon pintar dsb.)

Internet can be access by computer and other device (e.g. mobile phone, smart phone etc.)

Jika TIDAK, sila ke soalan A.10

If NO, Please go to question A.10

A.4 Berapakah bilangan pekerja yang mengakses internet untuk tujuan perniagaan?

How many persons engaged have access to the internet for business purposes?

310081

Jika pertubuhan ini tidak dapat membekalkan nilai,

If this establishment cannot provide the value,

310004

Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah pekerja yang mengakses internet untuk tujuan perniagaan.

Please indicate an estimate percentage of the persons engaged who access internet for business purposes.

(%)

A.5 Adakah pertubuhan ini menggunakan jalur lebar tetap untuk sambungan ke internet?

(cth. ADSL, SDSL, VDSL, teknologi fiber dan optik, teknologi kabel)

Did this establishment use of fixed broadband to connect to the internet?

(e.g. ADSL, SDSL, VDSL, fiber optic technology, cable technology)

310012

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

A.6 Adakah pertubuhan ini menggunakan peranti mudah alih (cth. komputer riba dan telefon pintar) yang membolehkan sambungan ke internet menggunakan rangkaian telefon mudah alih (cth. hotspot) dan bukan wifi (cth. Unifi, Streamyx dsb.) bagi tujuan perniagaan?

Did this establishment use any portable devices (e.g. laptop and smartphone) that allow a mobile connection to the internet using mobile phone network (e.g. hotspot) and non-wifi (e.g. Unifi, Streamyx etc.) for business purposes?

310082

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Bahagian: 1 **Penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (TMK) (samb.)**
Part: Usage of Information and Communication Technology (ICT) (cont'd)

A.7 Manakah infrastruktur rangkaian di bawah terdapat di pertubuhan ini? (Boleh pilih lebih daripada satu)
Which of the following network infrastructures is available at this establishment? (May choose more than one)

- | | |
|--|-----------------------------|
| | 3100 |
| (a) Intranet dalam perniagaan anda
<i>Intranet within your business</i> | 05 <input type="checkbox"/> |
| (b) Extranet di antara perniagaan anda dan organisasi lain (termasuk perniagaan yang berkenaan)
<i>Extranet between your business and other organisations (include related businesses)</i> | 06 <input type="checkbox"/> |
| (c) Rangkaian Kawasan Setempat
<i>Local Area Network (LAN)</i> | 07 <input type="checkbox"/> |
| (d) Rangkaian Kawasan Setempat Tanpa Wayar
<i>Wireless Local Area Network (WLAN)</i> | 08 <input type="checkbox"/> |
| (e) Rangkaian Kawasan Luas
<i>Wide Area Network (WAN)</i> | 09 <input type="checkbox"/> |
| (f) Lain-lain
<i>Others</i> | 10 <input type="checkbox"/> |

A.8 Adakah pertubuhan ini mempunyai *web presence*?
Did this establishment have a web presence?

310017

- 1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Jika "YA" sila tandakan jenis *web presence* pertubuhan ini. (Boleh pilih lebih daripada satu)
If "YES" please mark type of web presence of this establishment. (May choose more than one)

- | | |
|--|-----------------------------|
| | 3100 |
| (a) Laman web kepunyaan pertubuhan ini
<i>Website owned by this establishment</i> | 18 <input type="checkbox"/> |
| (b) Laman web di entiti lain
<i>Presence on another entity's website</i> | 19 <input type="checkbox"/> |
| (c) Media sosial (cth. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube)
<i>Social media (e.g. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube)</i> | 20 <input type="checkbox"/> |
| (d) E-Pasaran (cth. Lazada, Zalora, Shopee)
<i>E-Marketplace (e.g. Lazada, Zalora, Shopee)</i> | 83 <input type="checkbox"/> |

Nota / Notes:

Termasuk: Laman web, *home page* atau wujud di laman pihak ketiga yang mana perniagaan ini mempunyai penguasaan yang kuat di atas kandungan dalam laman tersebut

Tidak termasuk: Jika ia wujud di dalam *online directory* dan mengiklan di laman pihak ketiga

Includes: Websites, home page or presence on a third party's site where this business has substantial control over the content of the pages

Excludes: Inclusion in an online directory and advertising on a third party's site

A.9 Apakah tujuan penggunaan internet di pertubuhan ini? (Boleh pilih lebih daripada satu)
What is the purpose of this establishment using the internet? (May choose more than one)

- | | |
|---|-----------------------------|
| | 3100 |
| (a) Menghantar atau menerima e-mel / Sending or receiving email | 21 <input type="checkbox"/> |
| (b) Telefon melalui internet (cth. Skype, WhatsApp Call) / Telephoning over the internet (e.g. Skype, WhatsApp Call) | 22 <input type="checkbox"/> |
| (c) Menghantar informasi atau pesanan dengan segera / Sending information or instant messaging | 23 <input type="checkbox"/> |
| (d) Mendapatkan maklumat berkenaan barangan atau perkhidmatan / Getting information about goods or services | 24 <input type="checkbox"/> |
| (e) Mendapatkan maklumat daripada organisasi kerajaan / Getting information from government organisations | 25 <input type="checkbox"/> |
| (f) Berhubung dengan organisasi kerajaan (termasuk muat turun / permohonan borang, pembayaran secara <i>online</i>)
<i>Liaise with government organisations (includes downloading / requesting forms, making online payments)</i> | 26 <input type="checkbox"/> |
| (g) Perbankan melalui internet / Internet banking | 27 <input type="checkbox"/> |
| (h) Mengakses perkhidmatan kewangan yang lain (cth. pembelian insurans)
<i>Accessing other financial services (e.g. purchases of insurance)</i> | 28 <input type="checkbox"/> |
| (i) Penyediaan perkhidmatan pelanggan / Providing customer service | 29 <input type="checkbox"/> |
| (j) Penghantaran produk secara dalam talian (merujuk kepada produk yang dihantar melalui internet dalam bentuk digital, cth. laporan, perisian, permainan komputer dan perkhidmatan lain dalam talian seperti perkhidmatan berkaitan komputer atau perkhidmatan maklumat)
<i>Delivering online products (refers to products delivered via the internet in digital form, e.g. reports, software, computer games and other online services such as computer related services or information services)</i> | 30 <input type="checkbox"/> |
| (k) Pemberitahuan jawatan kosong dalaman atau luaran / Internal or vacant information | 31 <input type="checkbox"/> |
| (l) Latihan untuk kakitangan (cth. aplikasi e-pembelajaran yang didapati melalui intranet atau daripada laman web)
<i>Staff training (e.g. e-learning applications available on intranet or website)</i> | 32 <input type="checkbox"/> |
| (m) Lain-lain / Others | 33 <input type="checkbox"/> |

Bahagian: 1 Penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (TMK) (samb.)
 Part: Usage of Information and Communication Technology (ICT) (cont'd)

A.10 Sila nyatakan penggunaan teknologi digital yang digunakan di pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)
 Please indicate the adoption of digital technologies used at this establishment (May choose more than one)

- | | |
|---|-----------------------------|
| | 3101 |
| (a) Laman web
<i>Website</i> | 01 <input type="checkbox"/> |
| (b) Media sosial (cth. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube)
<i>Social media (e.g. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube)</i> | 02 <input type="checkbox"/> |
| (c) Internet mudah alih dan teknologi (cth. jalur lebar mudah alih, komputer riba, telefon pintar, tablet dsb.)
<i>Mobile internet and technologies (e.g. mobile broadband, laptop, smartphone, tablet etc.)</i> | 03 <input type="checkbox"/> |
| (d) Pengkomputeran awan (cth. Dropbox, Gmail, Facebook dsb.)
<i>Cloud computing (e.g. Dropbox, Gmail, Facebook etc.)</i> | 04 <input type="checkbox"/> |
| (e) Analitik data (cth. Tableau, Analitik Data Raya, Mobile Business Intelligence dsb.)
<i>Data analytics (e.g. Tableau, Big Data Analytics, Mobile Business Intelligence etc.)</i> | 05 <input type="checkbox"/> |
| (f) Perisian pengurusan (cth. Human Resources Management System, Accounting Information System dsb.)
<i>Management software (e.g. Human Resources Management System, Accounting Information System etc.)</i> | 06 <input type="checkbox"/> |
| (g) Platform kolaborasi dalam talian (cth. Go ToMeeting, Zoom webinar, Google Meet, StreamYard, Microsoft Teams dsb.)
<i>Online collaborative platforms (e.g. Go ToMeeting, Zoom webinar, Google Meet, StreamYard, Microsoft Teams etc.)</i> | 07 <input type="checkbox"/> |
| (h) Keperluan penggunaan internet dan teknologi 5G
<i>Usage of internet and 5G technology necessity</i> | 08 <input type="checkbox"/> |
| (i) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 09 <input type="checkbox"/> |

310110

- (j) Tiada 11
None

A.11 Adakah pertubuhan ini menyediakan peruntukan kewangan untuk melaksanakan transformasi teknologi digital?
 (cth. pembangunan sistem, aplikasi, platform, laman web dsb.)
 Did this establishment allocate any financing to implement digital technology transformation?
 (e.g. development of system, application, platform, website etc.)

310112

- 1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Seksyen / Section A
MODUL EKONOMI DIGITAL (samb.)
DIGITAL ECONOMIC MODULE (cont'd)
Bahagian: 2 **Perkhidmatan dalam talian dan transaksi e-dagang**
Part: *Online services and e-commerce transactions*

A.12 Adakah pertubuhan ini terlibat dengan urusan jualan atau pembelian menggunakan internet?
Did this establishment involved in sales or purchase transactions using internet?

310036

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Jika TIDAK, sila ke seksyen B
If NO, please go to section B

A.13 Sila nyatakan jenis platform yang digunakan oleh pertubuhan ini untuk urusan jualan atau pembelian menggunakan internet
(Boleh pilih lebih daripada satu)

Please indicate the type of platform that this establishment used for sales or purchases transaction using internet
(May choose more than one)

- | | |
|---|-----------------------------|
| (a) Media Sosial (cth. Facebook, Instagram dan blog)
<i>Social Media (e.g. Facebook, Instagram and blogs)</i> | 3100 |
| | 37 <input type="checkbox"/> |
| (b) Laman web kepunyaan sendiri
<i>Website owned by your establishment</i> | 38 <input type="checkbox"/> |
| (c) Pasaran e-dagang dalam talian (cth. Lazada, Zalora, Shopee)
<i>Online e-commerce marketplace (e.g. Lazada, Zalora, Shopee)</i> | 39 <input type="checkbox"/> |
| (d) Rangkaian persendirian yang ditetapkan (cth. extranet, EDI)
<i>Designated private network (e.g. extranet, EDI)</i> | 40 <input type="checkbox"/> |
| (e) Aplikasi Mudah Alih (cth. Grab app, Lazada app, Pop Meal app, Mudah app, Carousell app)
<i>Mobile application (e.g. Grab app, Lazada app, Pop Meal app, Mudah app, Carousell app)</i> | 41 <input type="checkbox"/> |

A.14 Sila tandakan medium pembayaran yang digunakan oleh pertubuhan ini bagi urusan jualan menggunakan internet
(Boleh pilih lebih daripada satu)

Please indicate the method of payment that this establishment used for transactions using internet
(May choose more than one)

- | | |
|---|-----------------------------|
| (a) Perkhidmatan pembayaran elektronik (cth. perbankan internet, kad kredit, kad debit, pindahan wang, e-dompet dsb.)
<i>Payment gateway (e.g. internet banking, credit card, debit card, bank transfer, e-wallet etc.)</i> | 3101 |
| | 13 <input type="checkbox"/> |
| (b) Bayaran tunai semasa penghantaran
<i>Cash on delivery</i> | 14 <input type="checkbox"/> |

A.15 Adakah pertubuhan ini menerima pesanan (jualan) barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang?

Did this establishment receive orders (make sales) for goods or services via e-commerce?

310043

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Jika TIDAK, sila ke soalan A.21
If NO, please go to question A.21

Nota / Note:

Termasuk: (1) Melalui laman web, specialised internet marketplaces, extranet, EDI over the internet, telefon mudah alih yang membolehkan akses internet

(2) Pesanan yang diterima bagi pihak organisasi lain

(3) Pesanan yang diterima oleh organisasi lain bagi pihak perniagaan anda

Tidak termasuk: Penghantaran pesanan melalui e-mel

Includes: (1) Via websites, specialised internet marketplaces, extranets, EDI over the internet, internet enabled mobile phones

(2) Orders received on behalf of other organisations

(3) Orders received by other organisations on behalf of your business

Exclude: Orders submitted via email

A.16 Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah pendapatan yang diterima daripada jualan barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang

Please indicate an estimate of the percentage of total income that receive orders from sales of goods or services via e-commerce

3100
 45 (%)

Nota / Note:

Bagi pesanan internet yang diterima bagi pihak organisasi lain, sila lapor hanya yuran atau komisen yang diterima
For internet orders received on behalf of other organisations, include only fees or commissions earned

Bahagian: 2 Perkhidmatan dalam talian dan transaksi e-dagang (samb.)
Part: Online services and e-commerce transactions (cont'd)

A.17 Sila nyatakan peratusan pendapatan e-dagang mengikut platform pesanan pelanggan
Please indicate the percentage of e-commerce income by platform of orders placed by customers

- | | | | |
|---------------------|--|-------------|--|
| | | 3100 | |
| (a) | Melalui kemudahan pesanan dalam talian di laman web pembekal
<i>Via online ordering facility on the website of suppliers / vendors</i> | 46 | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (b) | Melalui laman web lain (cth. pasaran dalam talian, platform e-dagang, tapak ejen dll.)
<i>Via another website (e.g. online marketplace, e-commerce platform, agent's site etc.)</i> | 47 | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (c) | Rangkaian persendirian yang ditetapkan (cth. Extranet, EDI dll.)
<i>Designated private network (e.g. Extranet, EDI etc.)</i> | 48 | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (d) | Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 49 | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| | 310050 | | |
| | <input type="text"/> | | |
| | <input type="text"/> | | |
| JUMLAH TOTAL | | | 1 0 0 (%) |

A.18 Sila nyatakan peratusan pendapatan e-dagang mengikut jenis pelanggan
Please indicate the percentage of e-commerce income by type of customers

- | | | | |
|---------------------|---|-------------|--|
| | | 3100 | |
| (a) | Perniagaan lain / Other businesses | | |
| | B2B Perniagaan kepada Perniagaan
<i>Business to Business</i> | 51 | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (b) | Pengguna individu / Individual consumers | | |
| | B2C Perniagaan kepada Pengguna
<i>Business to Consumers</i> | 52 | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (c) | Kerajaan dan organisasi bukan perniagaan lain
<i>Government and other non-business organisations</i> | 53 | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| | B2G Perniagaan kepada Kerajaan
<i>Business to Government</i> | | |
| JUMLAH TOTAL | | | 1 0 0 (%) |

A.19 Sila nyatakan peratusan pendapatan e-dagang mengikut jenis pasaran
Please indicate the percentage of e-commerce income by type of market

- | | | | |
|---------------------|--------------------------------------|-------------|--|
| | | 3100 | |
| (a) | Tempatan
<i>Domestic</i> | 54 | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (b) | Antarabangsa
<i>International</i> | 55 | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| JUMLAH TOTAL | | | 1 0 0 (%) |

Nota / Note:
Jika peratusan pendapatan antarabangsa e-dagang diisi, sila ke soalan A.20
If the percentage of e-commerce international income is filled, please go to question A.20

A.20 Sila nyatakan nama negara yang mempunyai pendapatan e-dagang antarabangsa yang tertinggi dengan pertubuhan ini
Please indicate the name of the country that has the highest international e-commerce income with this establishment

<input type="text"/>	310056
<input type="text"/>	310057
<input type="text"/>	310058

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE

310059

310060

310061

A.21 Adakah pertubuhan ini membuat pesanan (pembelian) barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang?
Did this establishment place orders (make purchases) for goods or services via e-commerce?

- 310062**
- 1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Jika TIDAK, sila ke seksyen B
If NO, please go to section B

Termasuk: Melalui laman web, specialised internet marketplaces, extranet, EDI over the internet, telefon mudah alih yang membolehkan akses internet
Tidak termasuk: Penghantaran pesanan melalui e-mel
Includes: Via websites, specialised internet marketplaces, extranets, EDI over the internet, internet enabled mobile phones
Exclude: Orders submitted via email
Nota / Note:
Termasuk pembelian semasa dan perbelanjaan modal / Includes the current purchase and capital expenses

Seksyen / Section

A

MODUL EKONOMI DIGITAL (samb.)
DIGITAL ECONOMIC MODULE (cont'd)

Bahagian: 2
Part:

Perkhidmatan dalam talian dan transaksi e-dagang (samb.)
Online services and e-commerce transactions (cont'd)

A.22 Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah perbelanjaan melalui pembelian barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang
Please indicate an estimate percentage of total expenditure for purchases of goods or services via e-commerce

3100

64 (%)

A.23 Sila nyatakan peratusan perbelanjaan e-dagang mengikut jenis pelanggan
Please indicate the percentage of e-commerce expenditure by type of customers

(a) **Perniagaan lain / Other businesses**

B2B **Perniagaan kepada Perniagaan**
Business to Business

3100

65 (%)

(b) **Pengguna individu / Individual consumers**

B2C **Perniagaan kepada Pengguna**
Business to Consumers

66 (%)

(c) **Kerajaan dan organisasi bukan perniagaan lain**
Government and other non-business organisations

B2G **Perniagaan kepada Kerajaan**
Business to Government

67 (%)

JUMLAH
TOTAL

1 0 0 (%)

A.24 Sila nyatakan peratusan perbelanjaan e-dagang mengikut jenis pasaran
Please indicate the percentage of e-commerce expenditure by type of market

(a) **Tempatan**
Domestic

3100

68 (%)

(b) **Antarabangsa**
International

Nota / Note:
Jika peratusan perbelanjaan antarabangsa e-dagang diisi, sila ke soalan A.25
If the percentage of e-commerce international expenditure is filled, please go to question A.25

69 (%)

JUMLAH
TOTAL

1 0 0 (%)

A.25 Sila nyatakan nama negara yang mempunyai perbelanjaan e-dagang antarabangsa yang tertinggi dengan pertubuhan ini
Please indicate the name of the country that has the highest international e-commerce expenditure with this establishment

310070

310071

310072

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE

310073

310074

310075

Seksyen / Section:

B

KEMUDAHAN PEMBIAYAAN
ACCESS TO FINANCING

B.1 Adakah pertubuhan ini memohon sebarang pembiayaan baharu atau tambahan daripada luar untuk tujuan perniagaan? (Pembiayaan daripada luar antaranya termasuk sebarang permohonan untuk pembiayaan, pinjaman, kemudahan kredit, kad kredit, kredit daripada pembekal, geran / pinjaman kerajaan, modal usaha niaga dan pembiayaan ekuiti)

Did this establishment apply for any new or additional external financing for business purposes? (External financing include among others, any application for financing, loans, lines of credit, credit cards, credit from suppliers, government grants / loans, venture capital and equity financing)

350001

1 Ya / Yes

Sila ke soalan B.2
Please go to question B.2

2 Tidak / No

Sila ke soalan B.3
Please go to question B.3

B.2 Adakah permohonan tersebut diluluskan?

Was the application approved?

350002

1 Ya / Yes

Sila ke soalan B.4
Please go to question B.4

3 Sedang diproses
Being processed

Sila ke soalan B.4
Please go to question B.4

2 Tidak / No

Sila ke soalan B.5
Please go to question B.5

B.3 Mengapakah pertubuhan ini tidak memohon sebarang pembiayaan daripada luar? (Boleh pilih lebih daripada satu)

Why did this establishment not apply for any external financing? (May choose more than one)

(a) Pembiayaan tidak diperlukan

Financing not required

3500
03

(b) Enggan berhutang

Reluctant to be in debt

04

(c) Tempoh pemprosesan yang panjang

Long processing period

05

(d) Kos pembiayaan terlalu tinggi

Cost of financing is too high

06

(e) Menjangkakan permohonan akan ditolak

Expect the application would be rejected

07

(f) Memohon pembiayaan adalah terlalu sukar

Applying for financing is too difficult

08

(g) Tidak tahu tentang prosedur permohonan

Unaware of application procedures

09

(h) Kurang kesedaran terhadap skim pembiayaan kerajaan

Lack of awareness of government financing scheme

10

(i) Tidak tahu mengenai agensi / institusi yang perlu dirujuk bagi mendapatkan pinjaman yang sesuai

Unaware about the agencies / institutions that can be referred to obtain the appropriate loan

11

(j) Tidak tahu mengenai agensi yang menyediakan skim jaminan pembiayaan (CGC, PROKHAS dsb.)

Unaware about the agencies that provides guarantee financing scheme (CGC, PROKHAS etc.)

12

Sila ke soalan B.6 / Please go to question B.6

B.4 Apakah tujuan pembiayaan yang dipohon? (Boleh pilih lebih daripada satu)

What were the purposes of the financing? (May choose more than one)

(a) Modal kerja (stok, bahan mentah, kos pekerja dsb.)

Working capital (stocks, raw materials, labour costs etc.)

3500
13

(b) Penambahbaikan / naik taraf proses pengeluaran

Improvement / upgrade of production processes

14

(c) Pembelian / penyewaan tanah / bangunan (termasuk pembesaran dan pengubahsuaian)

Purchase / lease of land / building (include extension and renovation)

15

(d) Pembelian / penyewaan peralatan / mesin / kenderaan / perkakasan dan perisian komputer

Purchase / lease of equipment / machinery / vehicles / computer hardware and software

16

(e) Penyatuan hutang / pembiayaan semula

Debt consolidation / refinancing

17

(f) Penyelidikan dan pembangunan produk

Research and product development

18

(g) Membeli perniagaan

Purchase a business

19

(h) Lain-lain

Others

20

Sila ke soalan B.6 / Please go to question B.6

B.5 Apakah alasan yang diberikan berhubung dengan penolakan permohonan pertubuhan ini? (Boleh pilih lebih daripada satu)

What were the reasons for rejecting the application of this establishment? (May choose more than one)

3500

- | | | |
|--|----|--------------------------|
| (a) Pelan perniagaan dianggap tidak berdaya maju
<i>Business plan deem not viable</i> | 21 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Dokumentasi yang tidak mencukupi untuk menyokong permohonan pembiayaan
<i>Insufficient documentation to support financing application</i> | 22 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Sejarah kredit yang kurang baik / jumlah pembiayaan pinjaman yang besar / banyak pembiayaan yang masih belum dibayar
<i>Poor credit history / high leverage / many outstanding financing</i> | 23 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Tiada sejarah kredit / perniagaan baharu beroperasi / jualan, pendapatan atau aliran tunai yang tidak mencukupi / pengurusan tidak berpengalaman
<i>No credit history / new business / insufficient sales, income or cash flow / inexperienced management</i> | 24 | <input type="checkbox"/> |
| (e) Perniagaan beroperasi dalam industri yang tidak stabil
<i>Business operates in an unstable industry</i> | 25 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Tiada alasan diberikan bagi penolakan permohonan
<i>No reasons given for rejection</i> | 26 | <input type="checkbox"/> |
| (g) Cagaran yang tidak mencukupi
<i>Insufficient collateral</i> | 27 | <input type="checkbox"/> |
| (h) Lain-lain
<i>Others</i> | 28 | <input type="checkbox"/> |

B.6 Daripada manakah pertubuhan ini mendapat sumber pembiayaan untuk menjalankan perniagaan? (Boleh pilih lebih daripada satu)

(NOTA: Termasuk sebarang sumber yang digunakan, tanpa mengira bila ia diluluskan atau diperolehi)

Where does this establishment get the sources of finance to operate the business? (May choose more than one)

(NOTE: Include any sources used, regardless of when it was authorised or obtained)

3500

- | | | |
|--|----|--------------------------|
| (a) Pembiayaan daripada bank
<i>Financing from banks</i> | 29 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Pembiayaan daripada institusi kewangan pembangunan (SME Bank, Agrobank dsb.)
<i>Financing from development financial institutions (SME Bank, Agrobank etc.)</i> | 30 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Geran atau pembiayaan daripada agensi kerajaan
<i>Grants or financing from government agencies</i> | 31 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Pembiayaan daripada syarikat pajakan / syarikat pemfaktoran / syarikat kredit / syarikat modal usaha niaga / pemberi pinjaman wang berlesen / kedai dan pemegang pajak gadai termasuk Ar-Rahnu
<i>Financing from leasing companies / factoring companies / credit companies / venture capital companies / licenced money lenders / pawnshops and pawnbrokers include Ar-Rahnu</i> | 32 | <input type="checkbox"/> |
| (e) Pembiayaan daripada koperasi
<i>Financing from co-operatives</i> | 33 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Pembiayaan daripada pembekal / kredit perdagangan daripada pembekal / individu yang tiada hubungan dengan pertubuhan atau pemilik perniagaan 'angels' / organisasi bukan kerajaan / pengatur tidak formal
<i>Financing from suppliers / trade credit owing to suppliers / individuals unrelated to the establishment or its owner 'angels' / non-governmental organisations / informal arrangements</i> | 34 | <input type="checkbox"/> |
| (g) Pendapatan terkumpul / dana dalaman / sumbangan daripada pemegang saham / simpanan peribadi pemilik perniagaan
<i>Retained earnings / internally generated funds / shareholders' own contribution / personal savings of business owner</i> | 35 | <input type="checkbox"/> |
| (h) Pinjaman daripada rakan-rakan atau saudara-mara
<i>Borrowing from friends or relatives</i> | 36 | <input type="checkbox"/> |
| (i) Pembiayaan daripada institusi kredit mikro (Amanah Ikhtiar Malaysia, TEKUN dsb.)
<i>Financing from micro credit institutions (Amanah Ikhtiar Malaysia, TEKUN etc.)</i> | 37 | <input type="checkbox"/> |
| (j) Pembiayaan yang menggunakan platform dalam talian (platform pendanaan masyarakat)
<i>Financing using the online platform (crowdfunding platform)</i> | 38 | <input type="checkbox"/> |

B.7 Adakah pertubuhan ini memiliki / menggunakan fasiliti dan produk kewangan berikut bagi tujuan perniagaan?

(Boleh pilih lebih daripada satu)

Did this establishment own / use financial facilities and products for bussiness purposes as follows? (May choose more than one)

3500

- | | | |
|---|----|--------------------------|
| (a) Akaun deposit
<i>Deposit account</i> | 39 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Kad kredit
<i>Credit card</i> | 40 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Perbankan dalam talian
<i>Online banking</i> | 41 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Insuran
<i>Insurance</i> | 42 | <input type="checkbox"/> |
| (e) Fasiliti eksport
<i>Export's facilities</i> | 43 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 44 | <input type="checkbox"/> |
| (g) Tidak berkenaan
<i>Not applicable</i> | 45 | <input type="checkbox"/> |

C.1 Adakah pertubuhan ini mematuhi sebarang pengiktirafan tempatan dan / atau antarabangsa? (Boleh pilih lebih daripada satu)
 Did this establishment comply with any local and / or international accreditation? (May choose more than one)

3300

- (a) **Tempatan (cth. Amalan Peningkatan Kualiti (APK), Pensijilan Jenama Malaysia, Skim Organik Malaysia (SOM), MeSTI (Makanan Selamat Tanggungjawab Industri) dsb.)** 01
 Local (e.g. Quality Improvement Practice, National Mark of Malaysian Brand, Malaysia Organic Scheme (SOM), MeSTI (Makanan Selamat Tanggungjawab Industri) etc.)
- (b) **Antarabangsa / International (cth. / e.g. ISO, HACCP, GMP, GVHP, 5S etc.)** 02
- (c) **Halal** 03
- (d) **Tiada / None** 04

C.2 Adakah pertubuhan ini mempunyai Sistem Perlindungan Harta Intelek (HI)? (Boleh pilih lebih daripada satu)
 Did this establishment have any Intellectual Property (IP) Protection System? (May choose more than one)

3300

- (a) **Paten** 05
 Patent
- (b) **Cap dagangan (termasuk: Jenama yang didaftarkan / dilindungi)** 06
 Trademark (include: Registered / protected brand name)
- (c) **Hakcipta** 07
 Copyright
- (d) **Lain-lain (cth. Reka bentuk perindustrian, Petunjuk geografi, Reka bentuk susun atur litar bersepadu)** 08
 Others (e.g. Industrial design, Geographical indication, Layout - Design of integrated circuit layout)
- (e) **Tiada** 09
 None

C.3 Adakah pertubuhan ini menerima bantuan nasihat / teknikal dari pihak berikut? (Boleh pilih lebih daripada satu)
 Did this establishment received advice / technical assistance from the following parties? (May choose more than one)

3300

- (a) **Agensi kerajaan** 10
 Government agencies
- (b) **Institusi Pengajian Tinggi** 11
 Higher Learning Institutions
- (c) **Swasta** 12
 Private
- (d) **Tiada** 13
 None

C.4 Adakah pertubuhan ini memperkenalkan sebarang inovasi baharu atau penambahbaikan nyata dalam tahun kewangan / rujukan 2021?
 (Boleh pilih lebih daripada satu)

Did this establishment introduce any new or significantly improved innovations in the financial / reference year 2021? (May choose more than one)

3300

- (a) **Inovasi produk** 14
 Product innovations
- (b) **Inovasi proses** 15
 Process innovations
- (c) **Inovasi organisasi** 16
 Organisational innovations
- (d) **Inovasi pemasaran** 17
 Marketing innovations
- (e) **Tiada** 18
 None

C.5 Adakah pertubuhan ini menerima sumber pembiayaan untuk menyokong aktiviti inovasi daripada pihak berikut?
 (Boleh pilih lebih daripada satu dan nyatakan jumlahnya)

Did this establishment receive funding from the following to support your innovation activities?
 (May choose more than one and state the amount)

Nilai / Value
 RM

3300

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|----------------------|
| (a) Dana sendiri
Owned funds | 19 <input type="checkbox"/> | 26 | <input type="text"/> |
| (b) Syarikat Swasta
Private companies | 20 <input type="checkbox"/> | 27 | <input type="text"/> |
| (c) Kerajaan
Government | 21 <input type="checkbox"/> | 28 | <input type="text"/> |
| (d) Institusi Pengajian Tinggi
Higher Learning Institutions | 22 <input type="checkbox"/> | 29 | <input type="text"/> |
| (e) Dana luar negara
Foreign funds | 23 <input type="checkbox"/> | 30 | <input type="text"/> |
| (f) Dana lain
Other funds | 24 <input type="checkbox"/> | 31 | <input type="text"/> |
| (g) Tiada
None | 25 <input type="checkbox"/> | | |

Seksyen / Section: C

INOVASI DAN PENYELIDIKAN & PEMBANGUNAN (samb.)
INNOVATION AND RESEARCH & DEVELOPMENT (cont'd)

C.6 Sila nyatakan jumlah perbelanjaan R&D bagi tahun rujukan berikut:
Please specify the total expenditure of R&D for the following reference year:

Nilai / Value
 RM 3300

(a) 2018	32	<input type="text"/>
(b) 2019	33	<input type="text"/>
(c) 2020	34	<input type="text"/>

Sekiranya soalan 9.11 (a) pada muka surat 19 diisi, sila lengkapkan soalan C.7
 If question 9.11 (a) on page 19 is filled, please complete question C.7

C.7 Adakah pertubuhan ini menjalankan aktiviti R&D pada tahun rujukan? Jika YA sila isikan maklumat berkaitan aktiviti R&D yang dilaksanakan secara dalaman (sendiri) sahaja.
Did this establishment run any R&D activities during the reference year? If YES, please fill in the information related to the R&D which has been conducted internally (in-house).

330035

1 Ya / Yes

Jika YA, sila ke soalan C.8 hingga C.12
If YES, please go to question C.8 to C.12

2 Tidak / No

Jika TIDAK, TAMAT bagi seksyen ini
If NO, END for this section here

C.8 Perbelanjaan semasa terhadap R&D
Current expenditure on R&D

Nilai / Value
 RM 3300

(a) Kos buruh <i>Labour cost</i>	36	<input type="text"/>
(b) Kos operasi <i>Operating cost</i>	37	<input type="text"/>
(c) Kos berulang lain <i>Other recurrent cost</i>	38	<input type="text"/>

C.9 Perbelanjaan modal terhadap R&D
Capital expenditure on R&D

(a) Tanah, bangunan & struktur lain <i>Land, building & other structures</i>	39	<input type="text"/>
(b) Kenderaan, loji, perisian, jentera & peralatan <i>Vehicles, plant, software, machinery & equipment</i>	40	<input type="text"/>
(c) Lain-lain <i>Others</i>	41	<input type="text"/>

C.10 Sumber dana R&D
Source of fund for R&D

(a) Dana sendiri <i>Owned funds</i>	42	<input type="text"/>
(b) Syarikat Swasta <i>Private companies</i>	43	<input type="text"/>
(c) Kerajaan <i>Government</i>	44	<input type="text"/>
(d) Institusi Pengajian Tinggi <i>Higher Learning Institutions</i>	45	<input type="text"/>
(e) Dana luar negara <i>Foreign funds</i>	46	<input type="text"/>
(f) Dana lain (sila nyatakan) <i>Other funds (please specify)</i>	47	<input type="text"/>

C.11 Sila nyatakan peratus jenis aktiviti R&D
Please indicate the percentage by type of R&D activity

(a) Penyelidikan asas <i>Basic research</i>	48	<input type="text"/>	(%)
(b) Penyelidikan gunaan <i>Applied research</i>	49	<input type="text"/>	(%)
(c) Penyelidikan eksperimen <i>Experimental research</i>	50	<input type="text"/>	(%)
Jumlah <i>Total</i>		<input type="text"/>	3300 (%)

Seksyen / Section: C

INOVASI DAN PENYELIDIKAN & PEMBANGUNAN (samb.)
INNOVATION AND RESEARCH & DEVELOPMENT (cont'd)

C.12 Sila nyatakan maklumat pekerja yang terlibat dengan R&D
 Please state the information of employee involved with R&D

	Bilangan pekerja Number of workers		Gaji & upah tahunan Annual salaries & wages Nilai / Value RM	
(a) Penyelidik Researcher	51	<input type="text" value="3300"/>	54	<input type="text" value="3300"/>
(b) Juruteknik dan profesional bersekutu Technician and associate professional	52	<input type="text"/>	55	<input type="text"/>
(c) Pekerja sokongan perkeranian Clerical support worker	53	<input type="text"/>	56	<input type="text"/>

Seksyen / Section: D

PEMASARAN DAN PROMOSI
MARKETING AND PROMOTION

D.1 Adakah pertubuhan ini menggunakan media pemasaran untuk mempromosikan perniagaan? Sila nyatakan medium yang digunakan
 (Boleh pilih lebih daripada satu)

Did this establishment use any marketing media to promote its business? Please indicate the medium used
 (May choose more than one)

(a) Ejen pemasaran Marketing agent	01	<input type="checkbox"/>
(b) Iklan (suratkhbar, TV dan majalah) Advertisement (newspaper, TV and magazines)	02	<input type="checkbox"/>
(c) Risalah, katalog dsb. Flyers, catalogues etc.	03	<input type="checkbox"/>
(d) Ekspo dan pameran tempatan Domestic expo and exhibition	04	<input type="checkbox"/>
(e) Ekspo dan pameran antarabangsa Overseas expo and exhibition	05	<input type="checkbox"/>
(f) Kenyataan akhbar secara dalam talian Online media statement	06	<input type="checkbox"/>
(g) Enjin carian optimum (cth. Google, Yahoo dsb.) Search engine optimisation (e.g. Google, Yahoo etc.)	07	<input type="checkbox"/>
(h) Rangkaian laman web sosial (cth. Blog, Twitter, Facebook dsb.) Social networking website (e.g. Blogs, Twitter, Facebook etc.)	08	<input type="checkbox"/>
(i) Penajaan acara Event sponsorship	09	<input type="checkbox"/>
(j) Tidak berkenaan Not applicable	10	<input type="checkbox"/>

Seksyen / Section: E

**IMPORT DAN EKSPORT
IMPORTS AND EXPORTS**

E.1 Sila laporkan jumlah import dan eksport dalam tahun rujukan bagi:
Please report the total imports and exports for reference year of:

		Import / Imports Nilai / Value RM		Eksport / Exports Nilai / Value RM
		3201		3202
(a) Barangan Goods	01	<input type="text"/>	01	<input type="text"/>
(b) Perkhidmatan Services	02	<input type="text"/>	02	<input type="text"/>

E.2 Sila nyatakan tiga nama negara utama eksport produk halal pertubuhan ini dan tandakan sama ada negara tersebut terlibat dengan penggunaan Free Trade Agreement (FTA)
Please indicate the top three halal products export countries of this establishment is and state the use of the Free Trade Agreement (FTA)

Nama negara Name of country	FTA	
1	320301 1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes	2 <input type="checkbox"/> Tidak / No
2	320302 1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes	2 <input type="checkbox"/> Tidak / No
3	320303 1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes	2 <input type="checkbox"/> Tidak / No

**KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE**

320304

320305

320306

E.3 Sila nyatakan nama negara pertubuhan ini berhasrat untuk mempelbagaikan pasaran eksport produk halal
Please indicate the name of country this establishment intend to diversity its halal export markets

Nama negara Name of country
1
2
3

**KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE**

320307

320308

320309

F.1 Sila nyatakan bagaimanakah pertubuhan ini mengurus sisa dan bahan pencemar? (Boleh pilih lebih daripada satu)
Please indicate how this establishment manages waste and pollutants? (May choose more than one)

- | | | | |
|---|----|--------------------------|------|
| (a) Pertubuhan melupuskannya sendiri
<i>Disposed by the establishment itself</i> | 04 | <input type="checkbox"/> | 3400 |
| (b) Diuruskan oleh kontraktor yang dilantik
<i>Managed by the appointed contractor</i> | 05 | <input type="checkbox"/> | |
| (c) Menggunakan tong sampah awam
<i>Using public bins</i> | 06 | <input type="checkbox"/> | |
| (d) Lain-lain: Nyatakan
<i>Others: Specify</i> | 07 | <input type="checkbox"/> | |
- | | |
|--|--------|
| | 340008 |
| | |

Sila laporkan perbelanjaan pengurusan pencemaran
Please report the expenditure of pollution management

Media	Perbelanjaan modal <i>Capital expenditure</i> RM	Perbelanjaan operasi <i>Operating expenditure</i> RM
-------	--	--

F.2 Pengawasan alam sekitar / Environmental monitoring

Kos berkaitan perkakasan, pembekalan, buruh dan perkhidmatan yang dibeli dan digunakan bagi memenuhi peraturan atau konvensyen untuk mengawasi bahan cemar yang dilepaskan oleh pertubuhan.
Costs related to equipment, supplies, labour and purchased services that are used in response to or in anticipation of regulations or conventions requiring the monitoring of pollutants emitted by establishment.

		3401	3402
(a) Udara <i>Air</i>	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Air permukaan <i>Surface water</i>	02	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(c) Tanah dan air bawah tanah <i>Soil and groundwater</i>	03	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(d) Bunyi, gegaran dan radiasi <i>Noise, vibration and radiation</i>	04	<input type="text"/>	<input type="text"/>

F.3 Peredaan dan kawalan pencemaran / Pollution abatement and control

Sebarang perbelanjaan bagi perkakasan dan kemudahan yang boleh dikenal pasti dan dipasang bagi mengekang atau mengurangkan pelepasan bahan pencemar. Termasuk juga yang berkaitan dengan implimentasi / operasi bagi pusat pembakaran atau tapak pelupusan yang dimiliki oleh pertubuhan.
Any expenditure for equipment or facilities which are separately identifiable and which have been installed exclusively to prevent or to reduce emission of pollutants. Expenditure related to the implementation / operation of an incinerator centre or landfill site owned by establishment is also included.

		3403	3404
(a) Udara <i>Air</i>	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Air permukaan <i>Surface water</i>	02	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(c) Tanah dan air bawah tanah <i>Soil and groundwater</i>	03	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(d) Bunyi, gegaran dan radiasi <i>Noise, vibration and radiation</i>	04	<input type="text"/>	<input type="text"/>

F.4 Pencegahan pencemaran / Pollution prevention

Penggunaan teknologi, peralatan atau proses yang mengurangkan atau menghapuskan pencemaran dan sisa yang bukan pada punca hujung-paip atau timbunan sebelum pencemaran atau bahan buangan terhasil
Use of technologies, equipment or processes that reduce or eliminate pollution and waste at the source instead of at the end-pipe or stack before the pollution or waste is created

		3405	3406
(a) Udara <i>Air</i>	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Air permukaan <i>Surface water</i>	02	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(c) Tanah dan air bawah tanah <i>Soil and groundwater</i>	03	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(d) Bunyi, gegaran dan radiasi <i>Noise, vibration and radiation</i>	04	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Seksyen / Section:

F

PERBELANJAAN PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR (samb.)

ENVIRONMENTAL PROTECTION EXPENDITURE (cont'd)

NG	NO. BATCH	BIL

Media	Perbelanjaan modal Capital expenditure RM	Perbelanjaan operasi Operating expenditure RM
-------	---	---

F.5 Tebus guna dan pembersihan tapak / Site reclamation and decommissioning

Perbelanjaan bagi aktiviti pembersihan dan pemulihan kerosakan alam sekitar yang disebabkan oleh operasi pertubuhan tidak termasuk penalti atau kompaun yang dikenakan kerana kerosakan alam sekitar atau sebarang tanggungan kepada alam sekitar pada masa hadapan
Expenditure of clean-up and recovery activities for the environmental damage resulting from any establishment's operations and decommissioning expenditure but excludes penalty or compound due to environmental damage or any provision for future environmental liability.

		3407	3408
(a) Udara <i>Air</i>	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Air permukaan <i>Surface water</i>	02	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(c) Tanah dan air bawah tanah <i>Soil and groundwater</i>	03	<input type="text"/>	<input type="text"/>

F.6 Sila laporkan perbelanjaan pengurusan sisa <i>Please report the expenditure on waste management</i>	01	3409	3410
		<input type="text"/>	<input type="text"/>

F.7 Perbelanjaan penilaian & audit alam sekitar dan caj alam sekitar <i>Environmental assessment & audits expenditure and environmental charges</i>	01	3411	3412
		<input type="text"/>	<input type="text"/>

F.8 Perbelanjaan bagi melindungi hidupan liar dan habitat dari mana-mana kesan operasi pertubuhan <i>Expenditure to protect wildlife and habitat from the effects of any establishment's operation</i>	01	3413	3414
		<input type="text"/>	<input type="text"/>

F.9 Lain-lain perbelanjaan alam sekitar <i>Other environmental expenditure</i>	01	3415	3416
		<input type="text"/>	<input type="text"/>

F.10 Adakah pertubuhan ini mempunyai pensijilan alam sekitar? (Boleh pilih lebih daripada satu)
Did this establishment have environmental certifications? (May choose more than one)

(a) ISO 14001	01	3417	(f) FSC	06	3417
(b) ISO 14004	02	<input type="text"/>	(g) Lain-lain pensijilan berkaitan alam sekitar (sila nyatakan)	07	<input type="text"/>
(c) ISO 14064	03	<input type="text"/>	<i>Other environmental certification (please specify)</i>		341708
(d) RSPO / MSPO	04	<input type="text"/>			<input type="text"/>
(e) MTCS	05	<input type="text"/>	(h) Tiada / None	09	<input type="text"/>

F.11 Adakah pertubuhan ini mengeluarkan Laporan Kelestarian?
Did this establishment publish the Sustainability Reports?

341801
 1 Ya / Yes 2 Tidak / No

F.12 Sila nyatakan penggunaan bahan kitar semula sebagai input pengeluaran <i>Please indicate of use of recycled materials as production input</i>		Nilai / Value (RM)	3419	Kuantiti (tan metrik) / Quantity (tonnes)	3419
	01	<input type="text"/>		02	<input type="text"/>

F.13 Berdasarkan F.12, sila nyatakan peratus penggunaan bahan kitar semula mengikut jenis
Refer to F.12, please indicate percentage of use of recycled materials by type

(a) Plastik / Plastics	01	3420	(e) Tekstil / Textiles	05	3420
(b) Kertas / Paper	02	<input type="text"/>	(f) Getah / Rubber	06	<input type="text"/>
(c) Besi / Metal	03	<input type="text"/>	(g) Lain-lain / Others	07	<input type="text"/>
(d) Kaca / Glass	04	<input type="text"/>			1 0 0 (%)

G.1 Sila laporkan tahap automasi proses pengeluaran pertubuhan ini
 Please indicate the automation level of the production process for this establishment

Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
 Please mark (X) in one box only

370001

- (a) Automasi Pintar (Bersepadu) 1
 Smart Automation (Integrated)
- (b) Automasi sepenuhnya 2
 Fully automation
- (c) Automasi mod campuran 3
 Mixed-mode automation
- (d) Separa automasi 4
 Semi-automation
- (e) Manual 5
 Manual

G.2 Adakah pertubuhan ini menggunakan teknologi berikut. Jika Ya, sila nyatakan peratus penggunaan
 Did this establishment using the following technology. If Yes, please state the percentage of usage

370002

Peratus
 Percentage
 (%)

1 Ya / Yes

3700

- (a) Bioteknologi 03
 Biotechnology
- (b) Nanoteknologi 04
 Nanotechnology

2 Tidak / No

G.3 Sila nyatakan teknologi atau penyelesaian yang digunakan oleh pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)
 Please indicate the technology or solution adopted by this establishment (May choose more than one)

1. Pengeluaran:

Production:

3700

- (a) Perancangan Sumber Perusahaan (PSP) 05 (i) Kawalan Kualiti Tersepadu (Pengimbas, Pemeriksaan 14
 Enterprise Resources Planning (ERP) Penglihatan, CCTV, Sensor Pintar dll.)
 In-line Quality Control (Scanners, Vision Inspection, CCTV Smart Sensor etc.)
- (b) Pengurusan Rantaian Bekalan (PRB) 06 (k) Pembuatan Aditif (Percetakan 3D, Prototaip Cepat dll.) 15
 Supply Chain Management (SCM) Additive Manufacturing (3D Printing, Rapid Prototyping etc.)
- (c) Sistem Pelaksanaan Pembuatan (SPP) 07 (l) Internet Benda 16
 Manufacturing Execution System (MES) Internet-of-Thing (IoT)
- (d) Kawalan Penyeliaan dan Pemerolehan Data (KPPD) 08 (m) Analitis Data Raya 17
 Supervisory Control and Data Acquisition (SCADA) Big Data Analytics
- (e) Pengawal Logik yang Boleh Diprogramkan (PLBD) 09 (n) Kecerdasan Buatan 18
 Programmable Logic Controller (PLC) Artificial Intelligence
- (f) Sistem Kawalan Teragih (SKT) 10 (o) Simulasi 19
 Distributed Control System (DCS) Simulation
- (g) Kawalan Berkomputer Berangka (KBB) 11 (p) Lain-lain (sila nyatakan) 20
 Computerised Numerical Control (CNC) Others (please specify)
- (h) Pembuatan Berbantu Komputer (PBK) 12
- (i) Automasi (Robotik, Tali Sawat, Lif, Kenderaan 13
 Berpandu Automatik (AGV) dll.)
 Automation (Robotics, Conveyor Belts, Lifts, Automated-Guided Vehicles (AGV) etc.)

2. Inventori:

Inventory:

3700

- (a) Pengurusan Inventori 21 (f) Internet Benda 26
 Inventory Management Internet-of-Thing (IoT)
- (b) Pengurusan Gudang 22 (g) Analitis Data Raya 27
 Warehouse Management Big Data Analytics
- (c) Pengendalian Bahan Automatik 23 (h) Kecerdasan Buatan 28
 Automated Material Handling Artificial Intelligence
- (d) Kod Bar / Kod QR 24 (i) Lain-lain (sila nyatakan) 29
 Barcode / QR Code Others (please specify)
- (e) Pengenaln Frekuensi Radio (RFID) 25

Seksyen / Section: **G****TEKNOLOGI DAN REVOLUSI PERINDUSTRIAN KEEMPAT (4IR) (samb.)**
*TECHNOLOGY AND FOURTH INDUSTRIAL REVOLUTION (4IR) (cont'd)***3. Pentadbiran:***Administration:*

- | | | | | |
|--|-----------------------------|---|-----------------------------|------|
| (a) Pemprosesan perkataan (MS Word, Google Docs, Pages dll.)
<i>Word processing (MS Word, Google Docs, Pages etc.)</i> | 30 <input type="checkbox"/> | (i) Sistem Kehadiran (Cap Jari, Pengesanan Wajah dll.)
<i>Attendance System (Fingerprints, Facial Recognition etc.)</i> | 38 <input type="checkbox"/> | 3700 |
| (b) Lembaran (MS Excel, Numbers dll.)
<i>Spreadsheet (MS Excel, Numbers etc.)</i> | 31 <input type="checkbox"/> | (j) Analitis Data Raya
<i>Big Data Analytics</i> | 39 <input type="checkbox"/> | |
| (c) Pembentangan (Powerpoint, Keynote, Prezi dll.)
<i>Presentation (Powerpoint, Keynote, Prezi etc.)</i> | 32 <input type="checkbox"/> | (k) Kecerdasan Buatan
<i>Artificial Intelligence</i> | 40 <input type="checkbox"/> | |
| (d) Pengurusan Data & Dokumen
<i>Data & Document Management</i> | 33 <input type="checkbox"/> | (l) Pengkomputeran Awan
<i>Cloud Computing</i> | 41 <input type="checkbox"/> | |
| (e) Intranet
<i>Intranet</i> | 34 <input type="checkbox"/> | (m) Simulasi
<i>Simulation</i> | 42 <input type="checkbox"/> | |
| (f) Kewangan & Perakaunan
<i>Finance & Accounting</i> | 35 <input type="checkbox"/> | (n) Perkhidmatan Data Storan Berasaskan Awan
<i>Cloud Based Data Storage Service</i> | 43 <input type="checkbox"/> | |
| (g) Pengurusan Sumber Manusia
<i>Human Resources Management</i> | 36 <input type="checkbox"/> | (o) Perkhidmatan Perisian Berasaskan Awan
<i>Cloud Based Software Service</i> | 44 <input type="checkbox"/> | |
| (h) E-Perbankan
<i>E-Banking</i> | 37 <input type="checkbox"/> | (p) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 45 <input type="checkbox"/> | |

4. Keselamatan:*Security:*

- | | | | | |
|---|-----------------------------|--|-----------------------------|------|
| (a) Antivirus
<i>Antivirus</i> | 46 <input type="checkbox"/> | (g) Tandatangan Digital
<i>Digital Signature</i> | 52 <input type="checkbox"/> | 3700 |
| (b) Tembok Api
<i>Firewall</i> | 47 <input type="checkbox"/> | (h) Analitis Data Raya
<i>Big Data Analytics</i> | 53 <input type="checkbox"/> | |
| (c) Anti Spam
<i>Anti-Spam</i> | 48 <input type="checkbox"/> | (i) Kecerdasan Buatan
<i>Artificial Intelligence</i> | 54 <input type="checkbox"/> | |
| (d) Keselamatan Laman Web
<i>Website Security</i> | 49 <input type="checkbox"/> | (j) Pengkomputeran Awan
<i>Cloud Computing</i> | 55 <input type="checkbox"/> | |
| (e) Penyulitan Data
<i>Data Encryption</i> | 50 <input type="checkbox"/> | (k) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 56 <input type="checkbox"/> | |
| (f) Kata Laluan
<i>Password</i> | 51 <input type="checkbox"/> | | | |

5. Pemasaran dan komunikasi:*Marketing and communication:*

- | | | | | |
|--|-----------------------------|--|-----------------------------|------|
| (a) E-mel
<i>Email</i> | 57 <input type="checkbox"/> | (g) Analitis Data Raya
<i>Big Data Analytics</i> | 63 <input type="checkbox"/> | 3700 |
| (b) Media Sosial (Facebook, Instagram, Twitter dll.)
<i>Social Media (Facebook, Instagram, Twitter etc.)</i> | 58 <input type="checkbox"/> | (h) Kecerdasan Buatan
<i>Artificial Intelligence</i> | 64 <input type="checkbox"/> | |
| (c) Laman Web Pertubuhan
<i>Establishment's Website</i> | 59 <input type="checkbox"/> | (i) Pengkomputeran Awan
<i>Cloud Computing</i> | 65 <input type="checkbox"/> | |
| (d) E-Dagang
<i>E-Commerce</i> | 60 <input type="checkbox"/> | (j) Simulasi
<i>Simulation</i> | 66 <input type="checkbox"/> | |
| (e) Pengurusan Perhubungan Pelanggan (CRM)
<i>Customer Relationship Management (CRM)</i> | 61 <input type="checkbox"/> | (k) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 67 <input type="checkbox"/> | |
| (f) Persidangan Video / Web (Skype, GoToMeeting dll)
<i>Video / Web Conference (Skype, GoToMeeting etc.)</i> | 62 <input type="checkbox"/> | | | |

6. Penyelidikan, pembangunan dan reka bentuk:*Research, development and design:*

- | | | | | |
|---|-----------------------------|--|-----------------------------|------|
| (a) Reka Bentuk Berbantu Komputer (RBBK)
<i>Computer-Aided Design (CAD)</i> | 68 <input type="checkbox"/> | (e) Analitis Data Raya
<i>Big Data Analytics</i> | 72 <input type="checkbox"/> | 3700 |
| (b) Prototaip
<i>Prototyping</i> | 69 <input type="checkbox"/> | (f) Kecerdasan Buatan
<i>Artificial Intelligence</i> | 73 <input type="checkbox"/> | |
| (c) Penyelesaian Makmal
<i>Lab Solutions</i> | 70 <input type="checkbox"/> | (g) Pengkomputeran Awan
<i>Cloud Computing</i> | 74 <input type="checkbox"/> | |
| (d) Simulasi
<i>Simulation</i> | 71 <input type="checkbox"/> | (h) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 75 <input type="checkbox"/> | |

G.4 Adakah pertubuhan ini menganalisis data pengeluaran?

Did this establishment analyse production data?

370101

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Jika Ya, sila nyatakan analisis bagi data pengeluaran pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)

If Yes, please indicate the analysis for the production data of this establishment (May choose more than one)

- | | | | |
|--|-----------------------------|---|-----------------------------|
| (a) Kadar pengeluaran (Plan vs Actual)
<i>Production rate (Plan vs Actual)</i> | 02 <input type="checkbox"/> | (d) Produktiviti
<i>Productivity</i> | 05 <input type="checkbox"/> |
| (b) Kadar kegagalan / kecacatan (reject)
<i>Failure / defect rate</i> | 03 <input type="checkbox"/> | (e) Tahap inventori
<i>Inventory level</i> | 06 <input type="checkbox"/> |
| (c) Keberkesanan Keseluruhan Peralatan (OEE)
<i>Overall Equipment Effectiveness (OEE)</i> | 04 <input type="checkbox"/> | (f) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 07 <input type="checkbox"/> |
-

3701

G.5 Adakah pertubuhan ini mengamalkan Konsep Operasi Pintar?

Did this establishment practise the Smart Operating Concept?

370108

1 Ya / Yes 2 Tidak / NoJika Tidak, sila ke soalan G.8
If No, please got to question G.8

Jika Ya, apakah objektif utama pertubuhan ini mengamalkan Konsep Operasi Pintar? (Sila pilih tiga objektif utama)

If Yes, what is the main objective of this establishment adopting the Smart Operating Concept? (Please select top three objectives)

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
| (a) Meningkatkan tahap produktiviti dan kualiti produk
<i>Increase productivity level and products quality</i> | 09 <input type="checkbox"/> | (e) Layak mendapat insentif kerajaan
<i>Eligible for government incentives</i> | 13 <input type="checkbox"/> |
| (b) Meningkatkan tahap automasi dalam pengeluaran
<i>Increase level of automation in production</i> | 10 <input type="checkbox"/> | (f) Mengurangkan kebergantungan kepada tenaga buruh
<i>Reduce dependency on labour</i> | 14 <input type="checkbox"/> |
| (c) Mengikuti trend global Revolusi Perindustrian Keempat
<i>Follow the global trend of Fourth Industrial Revolution</i> | 11 <input type="checkbox"/> | (g) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 15 <input type="checkbox"/> |
| (d) Transformasi dan bertahan sebagai pengilang
<i>Transform and survive as a manufacturer</i> | 12 <input type="checkbox"/> | | |
-

3701

G.6 Bagaimana operasi pintar mempengaruhi pertubuhan ini?

How smart operating affect this establishment?

- | | | Meningkat
<i>Improve</i> | Tiada perubahan
<i>No change</i> | Menurun
<i>Decline</i> |
|---|--------|-----------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| | | 1 | 2 | 3 |
| (a) Hasil
<i>Revenue</i> | 370116 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (b) Kos operasi
<i>Operation cost</i> | 370117 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (c) Produktiviti
<i>Productivity</i> | 370118 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (d) Sumber manusia:
<i>Human resources:</i> | | | | |
| i) Pekerja tempatan
<i>Local worker</i> | 370119 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ii) Pekerja asing
<i>Foreign worker</i> | 370120 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (e) Pemasaran
<i>Marketing</i> | 370121 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (f) Kos bahan mentah
<i>Raw materials cost</i> | 370122 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Seksyen / Section: **G**

TEKNOLOGI DAN REVOLUSI PERINDUSTRIAN KEEMPAT (4IR) (samb.)
TECHNOLOGY AND FOURTH INDUSTRIAL REVOLUTION (4IR) (cont'd)

G.7 Sila nyatakan peratus perbelanjaan berkaitan operasi pintar mengikut kategori berikut:
Please indicate the percentage of expenses related to smart operating by the following categories:

Peratus
Percentage
(%) **3701**

- | | | |
|--|----|----------------------|
| (a) Perbelanjaan semasa (cth. kos buruh dan kos operasi)
<i>Current expenditure (e.g. labour cost and operating cost)</i> | 23 | <input type="text"/> |
| (b) Perbelanjaan modal (cth. tanah, bangunan, kenderaan, loji, perisian, jentera, peralatan)
<i>Capital expenditure (e.g. land, building, vehicles, plant, software, machinery, equipment)</i> | 24 | <input type="text"/> |

G.8 Adakah pertubuhan ini menerima dana / insentif / geran berkaitan IR 4.0 daripada Kementerian / Agensi? (Boleh pilih lebih daripada satu)
Did this establishment receive funds / incentives / grants related to IR 4.0 from the Ministry / Agency? (May choose more than one)

3701

- | | | | | | |
|---------------------------------|----|--------------------------|--|----|--------------------------|
| (a) MITI | 25 | <input type="checkbox"/> | (i) EXIM Bank | 33 | <input type="checkbox"/> |
| (b) MOSTI | 26 | <input type="checkbox"/> | (j) HRDF | 34 | <input type="checkbox"/> |
| (c) MIDA | 27 | <input type="checkbox"/> | (k) KPM | 35 | <input type="checkbox"/> |
| (d) MIDF | 28 | <input type="checkbox"/> | (l) MAFI | 36 | <input type="checkbox"/> |
| (e) MATRADE | 29 | <input type="checkbox"/> | (m) MIGHT | 37 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Bank Pembangunan | 30 | <input type="checkbox"/> | (n) MOF | 38 | <input type="checkbox"/> |
| (g) Bank Negara Malaysia | 31 | <input type="checkbox"/> | (o) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 39 | <input type="checkbox"/> |
| (h) CIDB | 32 | <input type="checkbox"/> | | | |

G.9 Adakah pertubuhan ini mempunyai rancangan untuk mengamalkan Konsep Operasi Pintar / IR 4.0?
Did this establishment have plans to adopt the Smart Operating Concept / IR 4.0?

370140
 1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Peratus
Percentage
(%) **3701**

Jika Ya, berapa peratusan sumber berikut akan diperuntukkan untuk menjayakan pelan tersebut?
If Yes, what percentage of the following resources will be allocated to make the plan a success?

- | | | |
|--|----|----------------------|
| (a) Sumber manusia
<i>Human resources</i> | 41 | <input type="text"/> |
| (b) Sumber kewangan
<i>Financial resources</i> | 42 | <input type="text"/> |

G.10 Adakah pertubuhan ini sudah mempunyai pelan untuk pemahiran semula dan peningkatan kemahiran untuk pekerjaannya?
Did this establishment already have a plan to reskilling and upskilling for its employees?

370143
 1 Ya / Yes 2 Tidak / No

3701

Jika Ya, sila nyatakan bidang pemahiran semula dan peningkatan kemahiran yang dirancang untuk pekerja pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)
If Yes, please indicate the areas of reskilling and upskilling planned for the employees of this establishment (May choose more than one)

- | | | | | | |
|---|----|--------------------------|--|----|--------------------------|
| (a) Kecerdasan Buatan / Pembelajaran Mesin / Pembelajaran Dalam
<i>Artificial Intelligence / Machine Learning / Deep Learning</i> | 44 | <input type="checkbox"/> | (e) Keselamatan Siber
<i>Cybersecurity</i> | 48 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Analitis Data Raya / Analitik Data
<i>Big Data Analytics / Data Analytics</i> | 45 | <input type="checkbox"/> | (f) Penciptaan Kandungan AR / VR
<i>AR / VR Content Creation</i> | 49 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Pengaturcaraan / Sains Komputer
<i>Programming / Computer Science</i> | 46 | <input type="checkbox"/> | (g) Rangkaian
<i>Networking</i> | 50 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Robotik / Peranti Autonomi
<i>Robotics / Autonomous Devices</i> | 47 | <input type="checkbox"/> | (h) PLC / SCADA
<i>PLC / SCADA</i> | 51 | <input type="checkbox"/> |

H.1 Adakah pertubuhan ini terjejas oleh pandemik COVID-19?
Is this establishment affected by the COVID-19 pandemic?

380001

1 Ya / Yes

Jika Ya, sila ke soalan H.2 hingga H.6
If Yes, please proceed to question H.2 to H.6

2 Tidak / No

Jika Tidak, TAMAT bagi seksyen ini
If No, END for this section

H.2 Sila tandakan isu / cabaran yang ditanggung pertubuhan ini semasa pandemik COVID-19 (Boleh pilih lebih daripada satu)
Please indicate the issues / challenges borne by your establishment during the COVID-19 pandemic (May choose more than one)

3800

- (a) Kekurangan bahan mentah 02
Shortage of raw materials
 - (b) Kekurangan pekerja 03
Shortage of workers
 - (c) Pembayaran gaji dan upah 04
Payment of salaries and wages
 - (d) Pembayaran sewa premis 05
Payment of premises rental
 - (e) Pembayaran pinjaman bank 06
Payment of bank loans
 - (f) Penyimpanan bahan mentah 07
Storage of raw materials
 - (g) Ketiadaan peraih pemasaran 08
No marketing agents
 - (h) Ketiadaan pelanggan 09
No customers
 - (i) Kekurangan modal kerja / aliran tunai 10
Shortage of working capital / cash flow
 - (j) Waktu operasi terhad 11
Limited hours of operation
 - (k) Lain-lain (sila nyatakan) 12
Others (please specify)
-

H.3 Sekiranya pandemik COVID-19 ini berjaya dibendung, berapa anggaran tempoh perniagaan bagi pertubuhan ini akan kembali pulih?
If the COVID-19 pandemic is curbed, how long will it take the business for this establishment to recover?

380013

- (a) Kurang daripada 6 bulan 1
Less than 6 months
- (b) 6 - 12 bulan 2
6 - 12 months
- (c) Melebihi 12 bulan 3
More than 12 months

H.4 Sila nyatakan jumlah perbelanjaan berkaitan kesihatan pertubuhan ini bagi norma baharu tempat kerja:
Please indicate the total health related expenses of this establishment for the new norms at work:

Nilai / Value
 (RM)

3800

- (a) Vaksin 14
 - Vaccine*
 - (b) Ujian saringan 15
 - Swab test*
 - (c) Pelitup muka 16
 - Face mask*
 - (d) Pensanitasi tangan 17
 - Hand sanitizer*
 - (e) Termometer 18
 - Thermometer*
 - (f) Lain-lain peralatan (sila nyatakan) 19
 - Others equipment (please specify)*
-

H.5 Sila nyatakan perubahan dalam operasi pertubuhan ini semasa pandemik COVID-19 (Boleh pilih lebih daripada satu)
Please indicate the changes in the operation of this establishment during COVID-19 pandemic (May choose more than one)

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Pengeluaran / Production: | 3800 |
| (a) Memperkenalkan atau mempercepatkan pengenalan barangan dan perkhidmatan baharu
<i>Introduce or accelerate the introduction of new goods and services</i> | 20 <input type="checkbox"/> |
| (b) Mengurangkan saiz aktiviti perniagaan (cth. mengurangkan barangan dan perkhidmatan yang ditawarkan)
<i>Downsizing business activities (e.g. reduce goods and services offered)</i> | 21 <input type="checkbox"/> |
| (c) Mengurangkan kos selain daripada kos buruh
<i>Reduce costs other than labour costs</i> | 22 <input type="checkbox"/> |
| (d) Mengurangkan import barang dan perkhidmatan, serta meningkatkan penggunaan barangan dan perkhidmatan tempatan dalam pengeluaran
<i>Reduce import of goods and services and increase the use of local goods and services in production</i> | 23 <input type="checkbox"/> |
| 2. Pemasaran / Marketing: | |
| (a) Membangunkan rantaian bekalan dan pasaran baharu
<i>Develop new supply chain and market</i> | 24 <input type="checkbox"/> |
| (b) Meningkatkan harga barangan dan perkhidmatan tertentu yang ditawarkan kepada pelanggan
<i>Increase prices of certain goods and services offered to customers</i> | 25 <input type="checkbox"/> |
| (c) Menurunkan harga barangan dan perkhidmatan tertentu yang ditawarkan kepada pelanggan
<i>Decrease prices of certain goods and services offered to customers</i> | 26 <input type="checkbox"/> |
| (d) Meningkatkan bajet pemasaran
<i>Increase marketing budgets</i> | 27 <input type="checkbox"/> |
| (e) Mengurangkan bajet pemasaran
<i>Reduce marketing budgets</i> | 28 <input type="checkbox"/> |
| 3. Sumber manusia / Human resource: | |
| (a) Menggalakkan cara bekerja jarak jauh / bekerja dari rumah
<i>Promote the remote work / work from home</i> | 29 <input type="checkbox"/> |
| (b) Menggantikan tenaga buruh dengan proses automasi dan penggunaan robot dalam menghasilkan barangan dan perkhidmatan
<i>Substitute labour with automation process and usage of robots in producing goods and services</i> | 30 <input type="checkbox"/> |
| (c) Memberi latihan tambahan kepada kakitangan (cth. latihan khusus pekerjaan, latihan pengurusan, latihan teknologi baharu, latihan amalan perniagaan baharu, latihan kemahiran digital, kemahiran literasi data, latihan dan pembangunan lain)
<i>Provide additional training to employees (e.g. job specific training, managerial training, new technology training, new business practice training, digital skills training, data literacy skills, other training and development)</i> | 31 <input type="checkbox"/> |
| (d) Mengurangkan kos pekerja (cth. memberhentikan pekerja, memberi cuti tanpa gaji dan pemotongan elaun, mengurangkan jam bekerja, menawarkan pakej persaraan awal)
<i>Reduce labour costs (e.g. lay-off employees, giving unpaid leave and allowance deduction, reduce working hours, offer early retirement package)</i> | 32 <input type="checkbox"/> |
| 4. Penggunaan teknologi maklumat / Use of information technology: | |
| (a) Meningkatkan penggunaan teknologi maklumat dan komunikasi (cth. sistem pengkomputeran berasaskan awan dan analisis data raya)
<i>Enhance usage of information and communication technology (e.g. cloud-based computing systems and big data analytic)</i> | 33 <input type="checkbox"/> |

H.6 Adakah pertubuhan ini menerima bantuan kewangan bagi meneruskan operasi perniagaan sepanjang pandemik COVID-19?
Has this establishment received public assistance to continue business operations during the COVID-19 pandemic?

380034

1 Ya / Yes

2 Tidak / No

Jika Tidak, TAMAT bagi seksyen ini
If No, END for this section

H.7 Sila nyatakan jumlah bantuan kewangan yang diperolehi oleh pertubuhan ini
Please specify the amount of financial assistance obtained by this establishment

Nilai / Value
 RM

3800

- | | | |
|--|----|----------------------|
| (a) PRIHATIN (cth. Program subsidi upah, Geran Khas Prihatin (GKP) dan lain-lain)
PRIHATIN (e.g. Wage subsidy programme, Special Prihatin Grant (GKP) and others) | 35 | <input type="text"/> |
| (b) Pengurangan sewa premis perniagaan
<i>Rental reduction of business premises</i> | 36 | <input type="text"/> |
| (c) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 37 | <input type="text"/> |

I.1 Kekosongan jawatan, kekosongan jawatan sukar diisi dan jumlah jawatan baharu sepenuh masa yang akan diwujudkan bagi warganegara Malaysia dan bukan warganegara Malaysia.

Job vacancies, hard-to-fill job vacancies and new job created for Malaysian citizen and non-Malaysian citizen full-time employees.

Kategori Pekerjaan <i>Job Category</i>	Bilangan kekosongan jawatan setakat 31 Disember 2021 <i>Number of job vacancy as at 31 Disember 2021</i>			Kekosongan jawatan yang sukar untuk diisi, (kekosongan jawatan selama 3 bulan atau lebih walaupun pelbagai usaha pengambilan pekerja telah diambil) <i>Hard to fill job vacancies, (remained vacant for 3 months or longer despite your recruitment efforts)</i>	Bilangan jawatan baharu yang akan diwujudkan pada tahun 2022 - 2023 (tidak termasuk kekosongan dari tahun 2021) <i>Number of new positions will be create in 2022-2023 (excluding existing vacancies carried forward from 2021)</i>	
	i) Pewujudan jawatan baharu <i>New job created</i>	ii) Jawatan sedia ada <i>Existing position</i>	Jumlah <i>Total</i>		2022	2023
	3900	3901	3902	3903	3904	3905
1. Pengurus <i>Managers</i>	01					
2. Profesional <i>Professionals</i>	02					
3. Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	03					
4. Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	04					
5. Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	05					
6. Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Penternakan dan Perikanan <i>Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fishery Workers</i>	06					
7. Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang Berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	07					
8. Operator Mesin & Loji, dan Pemasang <i>Plant & Machine Operator, and Assemblers</i>	08					
9. Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	09					
10. Jumlah <i>Total</i>	99					

Seksyen / Section: I

SUMBER MANUSIA (samb.)
HUMAN RESOURCES (cont'd)
I.2 Sebab-sebab jawatan sukar diisi (sila pilih semua yang berkenaan)
Reasons for hard-to-fill job vacancies (please tick all that apply)

Kategori Pekerjaan <i>Job Category</i>		Tidak mempunyai calon yang mencukupi <i>Not enough applicant</i>	Calon tidak memenuhi syarat dari segi <i>Candidates are not qualified in term of</i>			Gaji / manfaat tidak sepadan <i>Mismatch in salary / benefit</i>	Tiada calon yang berminat <i>No interested candidates</i>	Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	
			Kelayakan (tahap pendidikan / pensijilan) <i>Qualification (Education level / certificate)</i>	Tahap kecekapan / kemahiran <i>Level of competency / skill</i>	Pengalaman bekerja <i>Working experience</i>				3906
1. Pengurus <i>Managers</i>	01	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Profesional <i>Professionals</i>	02	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	03	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	04	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	05	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Penternakan dan Perikanan <i>Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fishery Workers</i>	06	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang Berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	07	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Operator Mesin & Loji, dan Pemasang <i>Plant & Machine Operator, and Assemblers</i>	08	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9. Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	09	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

I.3 Pengambilan pekerja sepenuh masa warganegara Malaysia
Recruitment of Malaysian citizen full-time employees
I.3.1 Sila nyatakan bilangan pekerja sepenuh masa warganegara Malaysia mengikut tempoh masa berikut:
Please state the number of Malaysian citizen full-time employees by the following period:

(a) **Jumlah pekerja pada 1 Januari 2021 / pada awal tempoh perakaunan**
Total employees in 1st January 2021 / at the beginning of the accounting period

01

(b) **Bilangan pekerja yang baharu diupah pada 2021 / semasa tempoh perakaunan**
Number of new employees hired in 2021 / during accounting period

02

(c) **Bilangan pemberhentian pekerja pada 2021 / semasa tempoh perakaunan:**
Number of employees separation in 2021 / during accounting period:

(i) **Bilangan pekerja berhenti kerja**
Number of employees resigned

03

(ii) **Bilangan pekerja diberhentikan**
Number of employees retrenched / terminated

04

(iii) **Bilangan pekerja bersara**
Number of employees retired

05

(iv) **Lain-lain**
Others

06

(d) **Jumlah pekerja pada 31 Disember 2021 / pada tempoh akhir perakaunan**
Total employees in 31st December 2021 / at the end of the accounting period

99

Bilangan pekerja
Number of workers

3913

* Hasil tambah medan 391399 mesti sama dengan hasil tambah medan 052089 di soalan 5A dan medan 052389 di Soalan 5B
The sum of fields 391399 must be equal to the sum of fields 052089 in question 5A and fields 052389 in Question 5B

I.4 Pengambilan pekerja sepenuh masa bukan warganegara Malaysia
Recruitment of non-Malaysian citizen full-time employees
I.4.1 Sila nyatakan bilangan pekerja sepenuh masa bukan warganegara Malaysia bagi tempoh masa berikut:
Please state the number of non-Malaysian citizen full-time employees by the following period:

(a) **Jumlah pekerja pada 1 Januari 2021 / pada awal tempoh perakaunan**
Total employees in 1st January 2021 / at the beginning of the accounting period

01

(b) **Bilangan pekerja yang baharu diupah pada 2021 / semasa tempoh perakaunan**
Number of new employees hired in 2021 / during accounting period

02

(c) **Bilangan pemberhentian pekerja pada 2021 / semasa tempoh perakaunan:**
Number of employees separation in 2021 / during accounting period:

(i) **Bilangan pekerja berhenti kerja**
Number of employees resigned

03

(ii) **Bilangan pekerja diberhentikan**
Number of employees retrenched / terminated

04

(iii) **Bilangan pekerja melarikan diri**
Number of employees absconded

05

(iv) **Bilangan pekerja bersara**
Number of employees retired

06

(v) **Lain-lain**
Others

07

(d) **Jumlah pekerja pada 31 Disember 2021 / pada tempoh akhir perakaunan**
Total employees in 31st December 2021 / at the end of the accounting period

99

* Hasil tambah medan 391499 mesti sama dengan hasil tambah medan 050689 di soalan 5A dan medan 051589 di Soalan 5B
The sum of fields 391499 must be equal to the sum of fields 050689 in question 5A and fields 051589 in Question 5B

Seksyen / Section:

I

SUMBER MANUSIA (samb.)
HUMAN RESOURCES (cont'd)
I.5 Jumlah pekerja sepenuh masa bukan warganegara Malaysia mengikut kategori pekerja dan jenis pas
Number of non-Malaysian citizen full-time employees by job category and type of pass

Kategori Pekerjaan <i>Job Category</i>	Bilangan pekerja bukan warganegara Malaysia yang dibayar oleh pertubuhan ini pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir <i>Number of non-Malaysian citizen engaged paid by the establishment during December 2021 or during the last pay period</i>					
	Pegawai Dagang Mengikut Kategori Pas Pekerjaan <i>Expatriate by Category of Pass</i>			Pekerja Pas Lawatan Kerja Sementara <i>Temporary Work Visit Pass Worker</i>	Penduduk Tetap <i>Permanent Resident</i>	Jumlah Total <i>Total</i>
	Kategori I <i>Category I</i>	Kategori II <i>Category II</i>	Kategori III <i>Category III</i>			
	3915	3916	3917	3918	3919	3920
1. Pengurus <i>Managers</i>	01					
2. Profesional <i>Professionals</i>	02					
3. Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	03					
4. Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	04					
5. Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	05					
6. Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Penternakan dan Perikanan <i>Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fishery Workers</i>	06					
7. Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang Berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	07					
8. Operator Mesin & Loji, dan Pemasang <i>Plant & Machine Operator, and Assemblers</i>	08					
9. Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	09					
10. Jumlah <i>Total</i>	99					

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT

CAWANGAN NEGERI / PEJABAT OPERASI

A. KERJA LUAR

- i. NAMA PEGAWAI LUAR :
- ii. TARIKH SELESAI (KES A1) :
- iii. TANDATANGAN PEGAWAI LUAR :
- iv. CATATAN :
-
-

B. SUNTINGAN

- | | NAMA | TARIKH | T/TANGAN |
|------------------------|------|--------|----------|
| i. SUNTINGAN PERTAMA | : | | |
| ii. SUNTINGAN KEDUA | : | | |
| iii. PERTANYAAN | : | | |
| iv. PENYELESAIAN | : | | |
| v. PENYEMAKAN TERAKHIR | : | | |

C. PERBANDINGAN DENGAN BORANG LEPAS

- | | NAMA | TARIKH | T/TANGAN |
|--|-------|--------|----------|
| i. <input type="checkbox"/> DIBUAT <input type="checkbox"/> TIDAK DIBUAT | | | |
| ii. PERTANYAAN / PENYELESAIAN | : | | |
| | | | |
| | | | |

D. TANGKAPAN DATA

- | | NAMA | TARIKH | T/TANGAN |
|---------------------------------|------|--------|----------|
| i. TANGKAPAN DATA / ICR | : | | |
| ii. VALIDASI | : | | |
| iii. PEMBETULAN RALAT | : | | |
| iv. PENYEMAKAN RALAT | : | | |
| v. TERIMA PAKSA (T.P) | : | | |
| vi. KEBENARAN PEGAWAI UNTUK T.P | : | | |
| vii. PENYEMAKAN TERAKHIR | : | | |